



INSTITUTO CULTURAL HELÉNICO, A. C.

LA CELEBRACIÓN DE LA VIRGEN DEL ROSARIO, PATRONA DE LOS
PESCADORES, TRADICIÓN HISTÓRICA EN LA ANTIGUA VERACRUZ,
VERACRUZ.

TESINA

que para obtener el título de

LICENCIADA EN HISTORIA

Presenta:

María Covadonga López Rodríguez

Asesor de Tesis: Dra. Lucrecia Infante Vargas



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

A JUAN

Podría escribir otra Tesis para decirte que te dedico este logro a ti, gracias por estar, por ser mi apoyo, mi luz, mi motivación, por tu impulso a que cumpla siempre todos mis sueños e inquietudes, con todo mi amor y agradecimiento

AGRADECIMIENTOS

A Dios, mi más grande agradecimiento porque mi mente y mi corazón viven en felicidad.

A mis padres Lucio y Rosario... siempre en mi corazón

A Bruno, tu presencia es el motivo más grande, te amo hijo

*A mis hermanos Ito, Pancho, Mary, Angustias y Carmen que han velado siempre por mí,
todo mi cariño*

A Margo por su ejemplo de esfuerzo y dedicación

A Juan Antonio porque sembraste en mí la inquietud de realizar una carrera profesional

*A todos mis sobrinos en especial a Erick, Mary Carmen y Vivi, por haberme ayudado
siempre... es para ustedes*

*A todos mis profesores, en especial a la Dra. Lucrecia, agradeciendo todo su esfuerzo que
me ha brindado, gracias por alentarme siempre*

*A mis compañeros en especial a Gloria, Azu, Elvira y Nat, por todos los momentos
compartidos.*

A Elsa, gracias por tu amistad

A todos las personas que participaron conmigo en La Antigua Veracruz, muchas gracias

*Finalizando con el presente proyecto una etapa de mi vida, en donde queda ni pintado el
dicho...*

“Nunca es tarde”

INDICE

LA CELEBRACIÓN DE LA VIRGEN DEL ROSARIO, PATRONA DE LOS PESCADORES, TRADICIÓN HISTÓRICA EN LA ANTIGUA VERACRUZ, VERACRUZ

INTRODUCCION

Parte I: DESCRIPCION DE LA REGION, Y ORIGEN DE LA TRADICION FESTIVA

Capitulo I. LA IMAGEN DE LA ANTIGUA, VERACRUZ

1.1 De Huitzilapan a La Antigua

1.2 Geografía de la región

1.3 Delimitación Geográfica de la Zona de Sotavento

1.4 El Río de la Antigua

1.4.1 Mapa

1.5 La Antigua Veracruz, pueblo de pescadores

Capitulo II. LA RELACIÓN SOCIAL

2.1. Origen de la advocación a la Virgen del Rosario en España

2.2 La Llegada a La Antigua Veracruz

2.3 Organización social de la región durante los primeros años de la Colonia.

2.4 Los Negros

2.5 Fenomenológica religiosa, sentimientos y convicciones

2.6 Los Padrinos, representantes del festejo

Parte II: ANALISIS, RESEÑA Y TESTIMONIOS DE LA FIESTA

Capítulo III. “7 DE OCTUBRE”, FIESTA DE LA VIRGEN DEL ROSARIO”

- 3.1 Celebración de la festividad en La Antigua, Veracruz.
- 3.2 La religiosidad de la fiesta patronal.
- 3.3 Manejo del espacio durante el desarrollo de la fiesta.
 - 3.3.1 La procesión
- 3.4 La Virgen del Rosario y sus atributos
- 3.5 Elementos que conforman La fiesta
 - 3.5.1 Por que es necesario realizar la fiesta
- 3.6 Identidad Cultural
 - 3.6.1 Cosmovisión
- 3.7 La fiesta como elemento de preservación de identidad
- 3.8 Ritual y fiesta.

Capítulo IV. RECREACIÓN DE LA FIESTA PATRONAL.

- 4.1 Recreación de la Fiesta Patronal
 - 4.1.1 Imagen
 - 4.1.2 Decoración
 - 4.1.3 Música
 - 4.1.4 Personajes de la Fiesta
- 4.2 Relato de la Fiesta

Parte III: CONCLUSIÓN

Entrevistas

Apéndice Fotográfico

Incluye DVD de La Fiesta del 7 de octubre de 2007

Bibliografía

“La cultura popular del sur de Veracruz es jugosa como la guaya y el caimito, huele a flor de caña y a tabaco, se baña en la ribera de los ríos y navega en cayucos de nacaste; hace resonar el cedro, convertido en tarima y en jarana, y entrega el humo del copal a los chaneques, los viejos terrones del trópico que cuidan los cerros, las selvas y el pantano.

De esta añeja cultura curtida por los siglos, brotan múltiples símbolos que nos permiten entender, amar y extrañar una tierra fertilísima que vive de cara al mar y al viento.”

Alfredo Delgado Calderón

INTRODUCCIÓN

El contenido central de esta investigación es la celebración de la Virgen del Rosario, en La Antigua, Veracruz., ubicado en una pequeña región localizada al Norte del Puerto de Veracruz, destacando el estudio de la identidad como una expresión ideológica del pueblo, que con este evento, manifiesta principalmente su ritualidad y cosmovisión expresada en su fiesta patronal.

La percepción personal del mundo expresada en este ritual, da a cada comunidad un carácter de exclusividad en la realización de su fiesta; al mismo tiempo, esta fiesta patronal, permite al pueblo sustentar y reproducir esta identidad a través de actos que enfatizan la pertenencia de los individuos a un grupo, pudiendo también caracterizarlos dentro de un modelo general de fiesta patronal, que permite particularidades que determinan variantes del modelo.

Los elementos que conforman la fiesta patronal, lo mismo que las relaciones económicas que se generan en torno a este suceso, permiten el análisis de la identidad, así como de algunos elementos ideológicos manifiestos dentro de la religión y la cosmovisión. De tal manera que la fiesta patronal presenta un esquema de influencia que permea en la comunidad, donde los elementos como expresión social se interrelacionan e influyen entre si.

En este sentido, el análisis de la fiesta patronal de los pescadores en La Antigua Veracruz, enriquece el estudio de las relaciones sociales de la comunidad, pues permite construir un modelo general de las fiestas patronales de los pueblos ubicados en la zona.

El modelo regional propuesto fue construido con base en la observación y el registro de la fiesta, recurso que para nuestra investigación es una importante herramienta que hace posible apreciar aspectos de la organización social en las actividades realizadas por toda la comunidad, antes y durante el

festejo patronal. Podemos también, por este medio, percatarnos de tensiones sociales que se viven en torno a la religiosidad y la reacción del pueblo frente a las formas evangelizadoras empleadas actualmente por los sacerdotes de la misma. Observamos al mismo tiempo, las acciones emprendidas por la comunidad ante situaciones adversas que, de alguna manera, pudieran afectar su integridad como grupo. Pero sobre todo, el estudio meticuloso de esta fiesta, nos permite identificar elementos que conforman su práctica religiosa y fundamentalmente su cosmovisión en torno al festejo y algunos aspectos de su vida cotidianeidad.

Ahora bien, ¿Por qué el estudio de la fiesta patronal? La realidad de cada grupo social responde a la representación de su universo que incluye su entorno natural, aprovechamiento de ese entorno y la reproducción del grupo. Esta realidad es representada de modo muy particular por cada grupo social en un esquema mental llamado *cosmovisión*. Se analiza la actividad festiva patronal, bajo la hipótesis de que ahí se contiene y expresa mayoritariamente la organización social, e identidad del grupo que habita en La Antigua Veracruz.

La religión tiene en la fiesta patronal uno de los medios más eficaces de representación, al construir el resultado de todo un proceso de organización social durante el cuál se involucran diversos elementos que reflejan aspectos de la cultura del grupo que la sustenta.

Es claro que el tipo de religión manifestada en esta fiesta tiene características singulares que la diferencian de una concepción prehispánica o católica ortodoxa. Se trata de una expresión religiosa particular de la comunidad, a la que denominamos tradición católica regional.

El trabajo se divide en tres apartados: La primera parte se refiere a la región de estudio; revela la delimitación geográfica del área, así como algunas referencias históricas del pueblo, obteniendo de esto contacto con el desarrollo histórico de la comunidad considerada en este trabajo. La segunda parte esta dedicada al análisis de los datos sobre religiosidad, el manejo del espacio y los conceptos fundamentales teóricos de identidad, realizándose una interpretación teórica de lo planteado en esta investigación, concluyendo con el relato descriptivo de la fiesta. La tercera y última parte presenta las entrevistas, y las conclusiones en donde se ven reflejados los aspectos particulares de cada uno de los participantes.

CAPÍTULO 1

LA IMAGEN DE LA ANTIGUA, VERACRUZ

Capítulo 1.

LA IMAGEN DE LA ANTIGUA, VERACRUZ

1.1 De Huitzilapan a La Antigua, Veracruz.

La Antigua Veracruz, es una región totalmente identificada en el mapa de nuestra república, aunque solo ha sido posible empatar algunos trabajos de tesis de Licenciaturas en Administración, Geografía y Arquitectura¹, realizados en nuestra zona de estudio, pero ninguno hecho con la finalidad de darle un sentido histórico cultural.

No pretendo abordar La Antigua, Veracruz como un lugar prehispánico ni colonial, pero pienso en la posibilidad de trabajar al propio pueblo a partir de las importantes raíces que en algún momento de su historia se constituyeron dentro de este entorno natural. En este sentido el espacio geográfico aunado a su actividad pesquera, tienen una apreciación por el entorno natural donde se mueven, así de este modo, en el manejo del espacio se verá desarrollada la actividad festiva.

Faulwidmer², afirma que la región de Veracruz: “Es buena región para el estudio de las relaciones sociales, pues las clases actúan sobre el área de una manera homogénea y endógena”, esto es, que las relaciones se forman internamente y que son propias de un mismo género ó naturaleza. En este sentido es válido para mí darle un tratamiento regional a la expresión cultural que se

¹Salvador Izquierdo, “*Conjunto Pesquero en La Antigua, Veracruz*” Xalapa, Veracruz, Tesis de Licenciatura por la UNAM, 1965, Bustillos Roqueni, Jorge, “*Integración y Perspectivas del Administrador en el medio rural en La Antigua, Veracruz*”, México, Tesis de Licenciatura por la UNAM, 1974, Arroyo Arriola, Mariluz, “*Parque Ecológico El Cascal, para la ciudad Cardel, La Antigua, Veracruz*”, Boca del Río, Veracruz, Tesis de Licenciatura por la Universidad Villa Rica, García Torres, Oskar, “*Paseo Peatonal en la Rivera del Río La Antigua, Veracruz*”, Boca del Río, Veracruz, Tesis de Licenciatura por la Universidad Villa Rica, 2004, Caloca Parra, Ary Josué, “*Club Deportivo de Fútbol, Tiburones Rojos en La Antigua, Veracruz*”, Boca del Río, Veracruz, Tesis de Licenciatura por la Universidad Villa Rica, 2005, Hernández López Jocsan, “*Proyecto de un museo náutico en la Ciudad de la Antigua, Veracruz*”, Boca del Río, Veracruz, Tesis de Licenciatura por la Universidad Villa Rica, 2004., Flores Grimaldo, Ricardo, “*Proyecto de Presa de desviación de La Antigua, Veracruz, México*”, Tesis de Licenciatura por la UNAM, 1950.,

² Rudolf Faul Widmer, Tesis Doctoral, *H. Veracruz*, Universidad Veracruzana, Veracruz, 1993

desarrolla durante la fiesta patronal de la Virgen del Rosario, patrona de los pescadores.

Así pues, el término “Huitzilapan” significa, “Río ó agua de los colibríes” ò “de los pescados”³, lo cuál tiene en este trabajo un sentido referencial, para ubicar geográficamente la zona de estudio y colocar al hoy pueblo de La Antigua Veracruz, dentro de un proceso histórico.

En la época prehispánica el universo era representado en secciones que estaban relacionadas con lugares míticos, de los cuales el espacio, se dividía para Los totonacas de la zona, en centros representativos, Tajín, Teayo y Cempoala, está última pertenece a la región Sotaventina a la que atañe nuestro pueblo de La Antigua Veracruz, Veracruz.

³ Orozco y Berra, se refiere a que Huitzilapan, es la abreviatura de Huitzilalapan, glifo prehispánico que representa un colibrí. Se refiere en la página oficial de la Enciclopedia de los Municipios de México, la del Estado de Veracruz, en la localidad de Tlaltetela, dice:”jeroglífico que representa la barranca de los pescados”
<http://geography.berkeley.edu/ProjectsResources/Glyphs/Plate14/Huitzilapan.html>



Dibujo 1: Símbolo de Huitzilalapan, “*Río de Colibríes*” “En el agua de los colibríes”

1.2 Geografía de la Región

1.2.1 Delimitación Geográfica de la Zona de Sotavento.

El pueblo que se aborda en esta investigación pertenece a la región llamada Sotavento, localizada geográficamente entre las coordenadas $19^{\circ} 21' 45''$ de latitud norte y los $102^{\circ} 45' 33''$ de longitud este, en el kilómetro 407 de la Carretera México-Veracruz y dista 25 kilómetros del Puerto de Veracruz, su altitud promedio sobre el nivel medio del mar es de 29 metros. El Municipio de La Antigua Veracruz, Ver., limita al Norte con Úrsulo Galván, al este con el Golfo de México, al sureste con el Puerto de Veracruz, al suroeste con Paso de Ovejas y al oeste con Puente Nacional.

Tiene una extensión de 106.393 Kilómetros cuadrados, cifra que representa el 0.15% del total del Estado. La Antigua Veracruz, está integrada por 42 localidades, de las cuales a excepción de la Cabecera que es José Cardel, las demás se encuentran en el rango de población de entre 100 y 900 habitantes, entre las que destacan; la congregación de La Antigua, José Ingenieros, El Hatillo, Nicolás Blanco, Pureza, Salmoral, La Posta y San Vicente entre otras, sobre todo estas últimas poblaciones comparten características y condiciones geográficas similares, por ser pueblos que se ubicaron desde hace largo tiempo en la ribera del río, lo cuál se percibe en algunas de sus manifestaciones culturales o arquitectónicas (como el caso de los elementos decorativos de fauna lacustre incrustados en la conocida *Casa de Cortes*. Además, aún puede percibirse en esta región la importancia del trabajo pesquero, siendo precisamente la pesca uno de los fundamentos de las manifestaciones rituales dentro de la celebración de la fiesta patronal de la comunidad en cuestión.

La revista⁴, "México Desconocido", encontraremos una hermosa y sencilla descripción de los que es hoy tan exuberante lugar:

Uno se siente atrapado por la historia: no hay grandes construcciones ni palacios coloniales; tampoco pirámides monumentales. Tan solo un río apacible y amplio donde se pueden ver algún nativo pescando, y árboles tropicales en flor que han crecido en medio de las ruinas de modestos edificios; el ruino atronador de aves y la mezcla de olores de flores tropicales y de pescado a las brasas son otras características del lugar.

El Sotavento fue la puerta de entrada de los conquistadores y colonizadores españoles en lo que hoy es el territorio nacional. En 1519 fue fundada la Villa Rica de La Vera Cruz, la primera población europea en México. La región conserva el nombre con que la bautizaran los antiguos marinos, "Sotavento", es decir "tierra protegida del viento"⁵, ya que después de desembarcar en Veracruz, del lado del barlovento, donde los vientos azotaban, las llanuras costeras eran un grato descanso para la gente de mar."

La zona limita por el oeste con las Grandes Montañas, desde donde el río Actopan, el Jamapa, el de La Antigua, el Blanco, y el caudaloso Papaloapan bajan hacia la costa. La gran cantidad de tierras irrigadas de la región hacen de ella la mayor productora de arroz, coco, frijol, mango, aguacate, papaya, sandía, piña, plátano y tamarindo, además de contar con grandes extensiones dedicadas a la ganadería. Sutiles palmas y almendros de extendido ramaje ponen su nota de frescura en los mediodías tórridos. El clima, uniformemente cálido y soleado, varía a muy húmedo y fresco en temporadas de "nortes", masas de aire polar en las que llegan a producirse fuertes tormentas de vientos y aguaceros que incluso impiden la navegación. Los centros poblados más importantes de la región sotaventina son

⁴La Antigua en "México en el Tiempo", *México Desconocido*, N. 9 octubre-noviembre 1995
⁵Joaquín Arroniz., *La Costa de Sotavento*, México, Citlaltépetl, 1961, (Suma Veracruzana. Geografía), p.23

Veracruz, Boca del Río, Cardel, La Antigua Veracruz, Alvarado, Cosamaloapan y Tlacotalpan.

Nos referimos entonces a un pueblo que a lo largo de su historia ha venido compartiendo un espacio geográfico común, que aunado a su actividad económica, eminentemente pesquera, tiene una especial apreciación del entorno natural en el que se mueve. De este modo, la significación, apropiación y manejo del espacio en torno al cual se desarrolla la actividad festiva de la comunidad, resulta definitivamente representativa para la reproducción de la identidad de la comunidad.

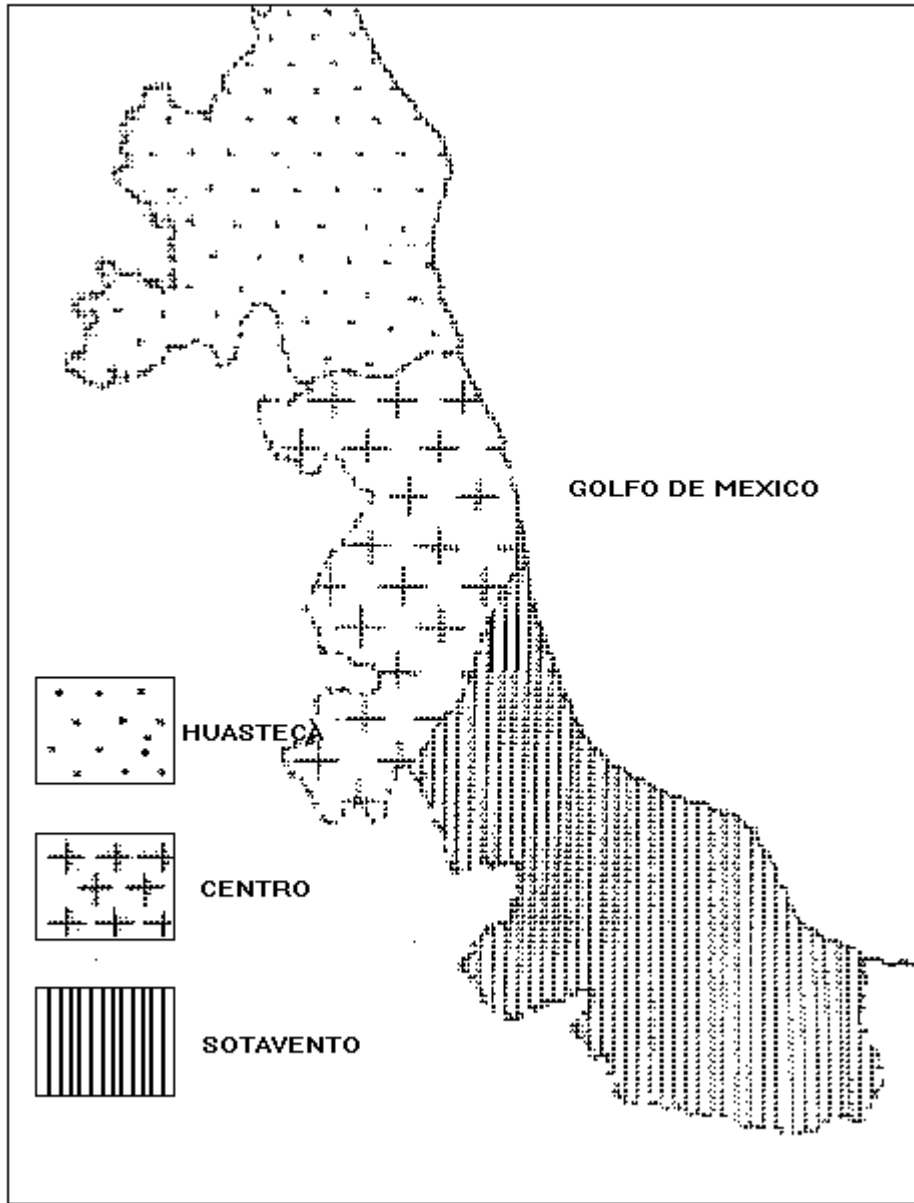
Todas estas poblaciones están caracterizadas por compartir condiciones geográficas similares⁶ por ser pueblos que se ubicaron desde hace largo tiempo, en la ribera del antiguo Río Huitzilapan, cuya influencia es posible percibir a través de algunas de sus manifestaciones culturales, como es el caso de la celebración de la Virgen del Rosario por ser la Patrona de los pescadores. La tradición señala que la Virgen del Rosario, fue encontrada un domingo siete de octubre en el río de la Antigua Veracruz, por un pescador que ha sabiendas de que no encontraría pesca y afectado por la falta del alimento, echó la atarraya⁷ en un punto del río conocido como: “El lance de la Virgen”,

al recoger la red se encontró a la Virgen con un niño en brazos, toda vestida de piedras preciosas, corona y con un rosario en la mano.

⁶ Muy significativo es el hecho de que fuentes documentales del siglo XVI, se les menciona sobre todo a La Antigua, como un pueblo que por sus condiciones climáticas marcar uno de los factores más importantes para su fundación y a la vez para su abandono y traslado a otro lugar.

⁷ Tarraya ò Atarraya, es una especie de red que se usa en bordos, presas y ríos. La operación de las atarrayas es muy sencilla y consiste en adujarla en el hombro y brazos con el objeto de facilitar su lanzamiento; al arrojarla, debe extenderse de tal manera que forme lo más cercano a un círculo perfecto al caer al agua, con el objeto de cubrir la mayor área posible. Posteriormente, se espera que llegue al fondo, posibilitando así que los objetivos de captura queden atrapados en la superficie de acción de la red. El Tiempo de hundimiento depende de la cantidad de lastre colocada en la relinga y de la profundidad. El equipo se recupera a partir de la guindaleza, la cual está unida a la muñeca del pescador, la operación se realiza jalando la red una vez asentada en el fondo; se une toda la relinga de plomos impidiendo el escape de los organismos, los cuales quedan atrapados en el paño de la red; a continuación la red es izado a bordo y se descarga la captura; el proceso se repite tantas veces como sea necesario efectuando la operación descrita, Texto bajado de la web de Google Wikipedia.

Hoy en día, puede percibirse en esta región la importancia del trabajo pesquero, siendo precisamente la pesca, uno de los fundamentos de las manifestaciones rituales dentro de la celebración de la fiesta patronal de la comunidad de La Antigua Veracruz, Ver.,



Región de Sotavento

1.3 EL RÍO DE LA ANTIGUA VERACRUZ.

El pueblo de La Antigua Veracruz, Ver., está comprendido dentro de la cuenca del Río Huitzilapan, ó río de los Colibríes, la *Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos (SARH)*, considera que el río nace en la vertiente este de la Sierra Madre Oriental al norte del Pico de Orizaba con el nombre de río Chichiquila corre por una barranca profunda, como punto de separación de dos de las regiones hidrológicas en que ha dividido al país. Una de ellas es la región hidrológica No. 18 o cuenca del Balsas, que comprende además del Río Balsas, sus afluentes. La otra es la región hidrológica No. 287 o cuenca del Papaloapan, que abarca, además del Río Papaloapan y sus afluentes, otros ríos del centro de Veracruz: Actopan, Río de La Antigua, Jamapa, Cotaxtla, etc. Dichas regiones hidrológicas, están separadas por la divisoria continental de las aguas (*Océano Pacífico/ Golfo de México*) y se relacionan con las vertientes occidental y oriental del Pico de Orizaba, de que antes hablamos.

Su extensión es de 2 326.43 Km², con características varias con un clima cálido húmedo y abundantes lluvias durante todo el año. Sus principales poblados son Jalcomulco, La Antigua Veracruz, Tuzampán, Xico y Teocelo, su actividad principal es agrícola. De su biodiversidad con flora y fauna características en sus aspectos económicos, podemos nombrar la pesca, el cultivo de caña y otros tipos de agricultura como manglares

El uso de recursos es básicamente para abastecimiento urbano y de riego.⁸, aunque también es utilizado con fines turísticos, ya que cuenta con lanchas que dan paseos por el mismo.

⁸ Instituto de Ecología, A.C., Xalapa; Fac. Biología.UV

1.3.1 ESCUDO DE LA ANTIGUA, VERARUZ



El escudo del pueblo de La Antigua Veracruz, representa simbólicamente las características geográficas, económicas e históricas de la congregación de La Antigua Veracruz, municipio del mismo nombre, del cual fue cabecera hasta el año de 1925. El escudo de armas nos demuestra una breve descripción de las causas por las que se concede por parte de los monarcas a La Antigua Veracruz, permitiendo ver la reconstrucción de las acciones allí acontecidas.

En la mitad superior, sobre fondo de colores naturales símbolos de la naturaleza como el color azul que representa el aire, la lealtad, la protección a los elementos naturales, en sus aspectos de abundancia, belleza, edificación y vida, se han representado el origen y las características geográficas de la población el elemento fundamental es una carabela española del siglo XVI, que navega por el Huitzilapan, Río de los colibríes simbolizado por dos ondas de agua en azul y blanco y un colibrí que vuela sobre la proa de la nave y cuando se completa con el follaje entrelazado del árbol de la Ceiba y la leyenda 1524, puesta sobre el mástil principal de la nave, en referencia al año de ser la población fundada por los españoles.

En el cuartel inferior izquierdo, sobre fondo rojo, símbolo de la Intrepidez, el fuego, la fortaleza, el valor, el honor, la osadía y la obligación al servicio y protección de las armas ante el soberano, se representa el encuentro de dos culturas entre españoles e indígenas en el área costera del actual estado de Veracruz y sobre todo orillas del Huitzilapan, Barranca de los pescados o Río de La Antigua.

En la parte inferior derecha, sobre fondo de colores naturales símbolos de la naturaleza son aspectos de abundancia, belleza, vegetación, asoma la fachada de un templo católico, la Ermita del Rosario, el primero construido por la mano de los españoles en el actual territorio mexicano y que aún sigue prestando servicios religiosos, al fondo el templo está superado por la espléndida vegetación arbórea característica del lugar.

En el contorno sobre fondo café, símbolo de la constancia en el trabajo, la producción y la riqueza, son representados los dos productos agrícolas más cultivados en la congregación de La Antigua: El aguacate, que aparece a la derecha, y el mango, a la izquierda. Arriba aparece, en letras rojas el nombre oficial de la congregación: La Antigua, completado por el nombre Veracruz, puesto en la punta del escudo.

En la parte superior está expuesta una cruz, con la leyenda *Vera* del eje horizontal, igual a la del escudo del estado de Veracruz-Llave, al cual pertenece el municipio, cuya cabecera actual es la ciudad de Cardel al reverso de la Cruz aparece un sol naranja con 12 rayos triangulares amarillos, que simboliza el clima cálido de la congregación y por último, en la puerta del escudo, así como a la derecha y a la izquierda, aparecen dos conjuntos florales simétricos, que representan la abundante producción de Flores de La Antigua Veracruz.

Así que el pueblo de La Antigua Veracruz que a lo largo de su historia en su espacio geográfico y aunado a su actividad económica eminentemente pesquera, tiene una especial apreciación del entorno natural en el que se mueve. De este modo, la significación, apropiación y manejo del espacio en torno al cual se desarrolla la actividad festiva, resulta definitivamente muy representativo para la reproducción de la identidad de la comunidad.

La Antigua Veracruz, fue la tercera villa en donde los recién llegados españoles se habían establecido hacía 1522, trasladándose al margen izquierdo del río Huitzilapan, nombrando al lugar La Antigua Veracruz., desde ese año permaneció como Ayuntamiento casi setenta y cinco años hasta 1600, año en que el Virrey Conde de Monterrey quién gobernaba el virreinato lo trasladó al actual Puerto de Veracruz.⁹

⁹ Blázquez, Carmen, *Veracruz*, Gobierno del Estado de Veracruz, Instituto Veracruzano de Cultura, Instituto de Investigaciones José Ma. Mora, México 1988.

1.4 MAPA



1.5 LA ANTIGUA, PUEBLO DE PESCADORES.

Hablar sobre una comunidad pesquera, tiene su tradición desde los orígenes de la propia comunidad primitiva, quienes se dedicaban a la pesca, actividad que el hombre realizó desde sus inicios.

En México, se han hecho estudios sobre la actividad pesquera desde distintas disciplinas, pero es desde la Antropología, la que más ha indagado con diversos estudios sobre comunidades pesqueras dedicadas a la pesca artesanal y ribereña.

Esencialmente la pesca es como decíamos ancestral, que ha sido practicada por personas, desde el pescador que utiliza una cuerda hasta el manejo de equipos mucho más sofisticados.

Cualquier pescador puede llegar a un cuerpo de agua, dígase laguna, río, charca, ó mar, lanzar su cuerda y de esta forma capturar un pez, La buena o mala suerte se puede definir en el ámbito de la pesca como un hecho que probablemente ocurre al azar, en otras palabras no es un evento controlable, solo se posee una probabilidad de ocurrencia y esto ocurre en cualquier lugar y a cualquier persona. Bajo esta premisa siempre habrá pescadores afortunados y aquellos pobres pescadores que les podríamos llamar salados.

La Antigua Veracruz, un pueblo de pescadores con suerte, que no solo abastecen su producción diaria sino que el río les entregó a La Virgen del Rosario, y la comunidad le otorgó en este caso particular el atributo de una fortuita pesca. Los pescadores con buena suerte son aquellos que logran un mayor grado de análisis en lo que hacen en la pesca, estos pescadores saben que existen factores o detalles que hacen la diferencia entre pescar y no pescar. El pescador sabe que si aplica su conocimiento en general tendrá éxito, estos son sus secretos de pesca: Reconocer el tipo de alimentación de cada pez, conocer en donde habitan: aguas someras, pozas, rápidos, (río, laguna o mar); entre la vegetación o en aguas abiertas, lugares de resguardo, la profundidad en que se mueve la especie buscada: superficie, media agua, profundidad, el color de los alimentos

preferidos, las condiciones del agua, la condición del pez, las características de captura de los peces, si utilizan su visión, o sus sentidos del tacto u olfato para encontrar alimento, si los peces tienen hábitos de alimentación nocturna o diurna, las horas de mayor actividad de alimentación relacionados con luminosidad, hábitos, temperaturas del agua, estudio de las fases lunares y solares, la interacción humana en la zona de pesca, las condiciones imperantes estacionales, los lugares apropiados de captura por referencias bibliográficas ó personales y por último los señuelos mayormente usados.

Estos son sólo algunos de los secretos que conocen los pescadores de La Antigua Veracruz, cuyo arte requiere del conocimiento de los factores de las especies, del medio ambiente y de los implementos de pesca, esta combinación permite a los lugareños lograr objetivos es decir los peces capturados de manera sistemática y constante.

CAPÍTULO 2

LA RELACIÓN SOCIAL

Capítulo 2

LA RELACIÓN SOCIAL

La Historia cultural, propone que deben incluirse acercamientos teórico-metodológicos de la historia y de todas las demás ciencias que han contribuido al registro, descripción, análisis e interpretación de formaciones socioculturales en el espacio y el tiempo. Esta escuela privilegia el estudio de la organización social alrededor de la obtención de la subsistencia y el uso de recursos naturales y de las formas culturales históricas, directamente de las documentales y observables. Tomando en cuenta varios aspectos:

- a) Económicos que son relativos a la producción, distribución y consumo.
- b) Políticos procesos cronológicos de diferenciación en el acceso a recursos y toma de decisiones.
- c) Sincrónico-descriptivos, el método utilizado.
- d) Configuraciones estructurales, quienes reconocen el carácter de la sociedad actual midiendo el nivel de la organización, aunque en realidad no dan cuenta de los procesos de cambio, pero si plantean un desafío científico a las investigaciones.
- e) Culturales objetos instrumentales y de consumo, cosmovisiones, ideologías, percepciones colectivas y símbolos de geografía y paisaje.

El énfasis está en las relaciones entre estos aspectos y los procesos de cambio sociocultural.

Y esto a través de los siglos ha acontecido en la ribera del río de La Antigua Veracruz consiguiendo ser una influencia en cada momento de tradición, resistiéndose al deterioro temporal, tal como lo dice Luís González;

La historia particular es muy distinta de la historia total y colectiva y la importancia de su estudio no es el tamaño de la sede sino la pequeñez del grupo, lo minúsculo de las cosas que se cuentan acerca de él y la miopía con que se las enfoca.¹⁰

La tradición marca que aquel pescador que encontró a la Virgen, no guardo ningún archivo, ni dejó registrada información pero no fue indiferente a su encuentro con la Virgen y las generaciones siguientes transmitieron oralmente dicho acontecimiento, desde entonces cada año celebran una fiesta en agradecimiento de aquel hecho histórico para el pueblo, demostrando que dicho encuentro, es el hecho que determina cada año la prosperidad del pueblo. Para comprender lo anterior, es necesario puntualizar el concepto de cultura aquí utilizado.

Edward B. Tylor plantea en su concepto de cultura al conjunto de formas fenoménicas singulares que presenta un grupo social, pueblo o nación, en un tiempo y espacio determinado, formas y rasgos singulares, tanto materiales como espirituales, que se estructuran y definen frente a problemas propios de su existencia y desarrollo.

El patrimonio cultural de un grupo social, pueblo o nación puede ser tangible o intangible, material o espiritual, en nuestro caso por ejemplo, un pescador fabrica una red, construye una casa de vara, lodo y palma, se transporta en una embarcación de madera o fibra de vidrio, consume pescado, coco y plátano, usa sombrero de palma, es católico, estos rasgos culturales de nuestro pescador de La Antigua Veracruz, hacen que el conocimiento obtenido nos sirva para despertar nuestra consciencia y para construir su identidad.¹¹ La idea de cultura, implica la idea de tradición de ciertos conocimientos y destrezas de generación en generación.

¹⁰ González Luís, *Invitación a la Microhistoria*, Sep/Setentas, México, 1973

¹¹ Burke, Peter, *¿Qué es la historia Cultural?*, Paidós, 2006.

2.1. Origen de la advocación a la Virgen del Rosario en España.

Advocación es sin duda el nombre con que los cristianos rinden culto a la Virgen, desde la antigüedad, los romanos y los griegos solían coronar con rosas a las estatuas que representaban a sus dioses como símbolo del ofrecimiento de sus corazones. Siguiendo esta tradición, las mujeres cristianas que eran llevadas al martirio por los romanos, marchaban por el Coliseo vestidas con sus ropas más vistosas y con sus cabezas adornadas de coronas de rosas, como símbolo de alegría y de la entrega de sus corazones al ir al encuentro de Dios. Por la noche, los cristianos recogían sus coronas y por cada rosa, recitaban una oración o un salmo por el eterno descanso del alma de las mártires.

En nuestro caso la devoción a María bajo la advocación de la Virgen del Rosario, se remonta al medievo y cobra fuerza durante el Renacimiento a finales del siglo XII, Domingo de Guzmán había nacido en Caleruela, España alrededor del año 1170, estudió teología en Palencia y fue nombrado canónigo, con su predicación y con su vida ejemplar, combatió con éxito la herejía. Con los compañeros que se le adhirieron en esta empresa, fundó la *Orden de Predicadores*, dispuestos a recorrer pueblos y ciudades para llevar a todas partes el Evangelio, la misión de los dominicos era predicar para llevar almas a Cristo, encontró grandes dificultades pero la Virgen vino a su auxilio.

Una noche, en oración, tiene una revelación donde según la tradición, la Virgen le revela el Rosario como arma poderosa para ganar almas, tradición respaldada por documentos pontificios.¹²

Domingo, sufría al ver que la gravedad de los pecados de la gente estaba impidiendo la conversión de los albigenses¹³ y decidió ir al bosque a rezar, estuvo en oración tres días y tres noches haciendo penitencia. En ese momento, se le apareció la Virgen con tres ángeles y le dijo que la mejor arma para convertir a las

¹² www.corazonez.org, Siervas de los corazones traspasados de Jesús y María SCTJM.

¹³ Secta herética de los siglos XII y XIII, que se extendió desde la ciudad de Albi, de la que toma su nombre conocidos como Cataros.

almas duras no era la flagelación, sino el rezo de su salterio.¹⁴ Así pues, Santo Domingo se dirigió a la catedral de Toulouse, sonaron las campanas y la gente se reunió para escucharlo. Cuando iba a empezar a hablar, se soltó una tormenta con rayos y viento muy fuerte que hizo que la gente se asustara.

Todos los presentes pudieron ver que la imagen de la Virgen que estaba en la catedral, alzaba tres veces los brazos hacia el cielo, Santo Domingo empezó a rezar el salterio de la Virgen y la tormenta terminó, otra ocasión, Santo Domingo tenía que dar un sermón en la Iglesia de Notre Dame en París con motivo de la fiesta de San Juan y, antes de hacerlo, rezó el Rosario. La Virgen se le apareció y le dijo que su sermón estaba bien, pero que mejor lo cambiara y le entregó un libro con imágenes, en el cual le explicaba lo mucho que gustaba a Dios el rosario de Avemarías porque le recordaba ciento cincuenta veces el momento en que la humanidad, representada por María, había aceptado a su hijo como Salvador.

Santo Domingo cambió su homilía y habló de la devoción del Rosario y la gente comenzó a rezarlo con devoción, a vivir cristianamente Santo Domingo murió en 1221, después de una vida en la que se dedicó a predicar y hacer popular la devoción del Rosario entre las gentes de todas las clases sociales para la prosperidad de la Iglesia.

El rezo del Rosario mantuvo su fervor por cien años, después de la muerte de Santo Domingo empezó a ser olvidado, pero había nacido y se había desarrollado lenta, suave, y maduro como acto de gracia divina. Antonio Ghislieri nace en Alessandria, Italia en 1504, profesa en la Orden de los Predicadores en 1521, ya cardenal, fray Miguel Ghislieri es elegido Papa en 1566 a los sesenta y dos años de edad, su corazón se inquieta frente a las nuevas situaciones pastorales, por una parte, mundos recientemente descubiertos que es necesario evangelizar y por otra, países protestantes que comienzan a nacer, a fin de abordar tales problemas, se esfuerza por hacer coincidir la sociedad terrena con el

¹⁴ Libro de la Biblia, que recoge una colección de 150 salmos.

Reino de Dios. Ve destrucción y muerte sobre Europa con la inminente invasión de los otomanos contra una coalición cristiana llamada *La Liga Santa*, formada por España, Venecia y la Santa Sede, combaten para poder detenerlos, los cristianos resultan vencedores frenándose el expansionismo Turco por el mar mediterráneo occidental, se alcanza la victoria el día 7 de octubre de 1571, después de un combate naval conocido como *La Batalla de Lepanto*. El Papa se encuentra en oración a María, la Madre de Dios, en su devoción al rosario, por ello instituye en las bulas “*Consueverut Romani Pontifices*” la forma definitiva del Rosario y en la “*Salvatoris Domini*” del 5 de Marzo de 1572, instituye la fiesta litúrgica de la Bienaventurada Virgen María de la Victoria” en honor del Rosario. Dos años después (1574) Gregorio XIII, dispuso esta solemnidad con el Título de “*Nuestra Señora del Rosario*” y para celebrar el primer domingo de octubre, Clemente XI, la hace fiesta universal de la Iglesia, San Pío X la fija el 7 de octubre.

El Concilio de Trento, había reglamentado las prácticas litúrgicas para despojarlas de adherencias medievales y profanas y en su sesión vigésimo quinta, ordenaba a los obispos que “enseñasen por medio de las historias de los misterios” y así el pueblo confirmaba su culto y su fe, con el uso del Rosario, como consecuencia de esto, la Iglesia se auxilió con la creación de cofradías, asociaciones de fieles católicos que se reúnen en torno a una advocación de Cristo, la Virgen o a un santo y que organizan una procesión por lo menos una vez al año que procesional acercando la liturgia oficial de la Iglesia a la calle, representadas por figuras, pinturas y otras reproducciones, así aparece la Cofradía del Rosario, y en su respuesta a la reforma luterana, decide alcanzar la atención de los fieles, desarrollando extraordinariamente la imaginería, especialidad del arte de la escultura, dedicada a la representación plástica de temas religiosos, por lo común realista y con una finalidad litúrgica, procesional y catequista, durante el periodo barroco en el área mediterránea, y la Península Ibérica.

Si bien la representación plástica de los misterios religiosos acompaña al Cristianismo desde sus primeros siglos, será con el arte barroco donde comience la evolución de la escultura, y será España donde más se desarrolle, y donde más tarde se extenderá a toda América. La técnica más habitual es la talla en madera policromada, que busca el realismo más convincente, conjuntando con vestidos y ropajes auténticos, cabellos postizos, etc.

2.2 La llegada a la Antigua Veracruz, Ver,

La devoción del Rosario llegó a México desde el siglo XVI y fue introducida por Fray Tomás de San Juan, quien después de una enfermedad, de acuerdo con el cronista Ávila Padilla, recibió una revelación donde la Virgen le comunicaba que debía predicar esta práctica. Debió serlo, pues se fundaron las primeras cofradías del Rosario en nuevos conventos Dominicos de México, Coyoacán, Puebla y Antequera en Oaxaca. Antes de morir en 1561 ya no se le llamaba Tomás de San Juan, sino Tomás del Rosario.

En España la Virgen del Carmen es la patrona de todos los navegantes, la advocación Mariana protectora de los marinos fue la del Rosario ó Patrona de la Carrera de Indias, venerada en el Convento de Santo Domingo en Cádiz siendo la patrona de las flotas de galeones. Cádiz y Veracruz, fueron los puertos de origen y término de la travesía por más de siglo y medio, naciendo el *Patronato de la Virgen del Rosario*, sobre la flota de galeones arriba mencionada. Así el vínculo de unión entre España y sus colonias, fue una carrera de la Virgen del Rosario en dos etapas: De Cádiz a México por Veracruz, y de México a Manila por Acapulco. Por lo cuál, la devoción del Rosario se extiende en Andalucía a finales del siglo XV, a mediados del siglo XVI, tanto en Cádiz como en el Puerto de Santa María, era cosa popular la devoción al Rosario”....

La Virgen del Rosario, (que en su imagen denominada La Galeona) fue durante un largo tiempo, llamada Patrona de la carrera de Indias se venera en el convento de Santo Domingo, de Cádiz, y fue Patrona de las flotas de galeones que ponían en comunicación tierra firme y de los mares con la metrópolis.

Al ser la Virgen del Rosario Patrona de las flotas de galeones, indudablemente lo era de las comunicaciones regulares entre la metrópoli y sus posesiones ultramarinas.

Los oficiales y tripulaciones de las galeras reales construyeron, hacia 1564, una Cofradía protegida por el comendador Don Luis de Requeséns. Se *tituló de la Piedad y de la Caridad*, y fue confirmada por el Papa San Pío V quien, a petición del Generalísimo de la Santa Liga, don Juan de Austria, concedió no solamente la confirmación de lo ya hecho, sino que lo amplió con la facultad singularísima de investir al capellán de la Hermandad con la prerrogativa de ser el Ordinario de la Armada, siempre que se fundasen hospitales.

Como El Puerto de Santa María era el fondeadero de las galeras reales y en él existía un hospital, la Cofradía comenzó el ejercicio de su misión. El hecho de haber donado don Juan de Austria a la Cofradía una efigie de Nuestra Señora del Rosario, a quien se atribuyó la gran victoria de Lepanto, determinó el patronato de esta advocación sobre la flota de galeras, pues siendo el asiento de la jurisdicción privativa de la Armada la basílica de El Puerto de Santa María, donde se veneraba como protectora de la Cofradía de la Piedad y Caridad la imagen del Rosario, ésta quedó tácitamente constituida como Patrona de las galeras reales. Razón por la cuál se celebró durante mucho tiempo en España el primer domingo de octubre la fiesta de la Batalla Naval.

El medio más viable y seguro de unión de España con sus colonias de Ultramar aquellos tiempos, dado los frecuentes saqueos por buques corsarios de otras naciones que infestaban los mares, procuraban que las embarcaciones viajaran artillados, ayudándose y defendiéndose durante él trayecto. Así la flota de galeones, terminó siendo una institución oficial.

Las flotas de Indias salen de Cádiz, con enorme frecuencia desde fines del siglo XVI. Aún no había empezado a cristalizar el patronato de la Virgen del Rosario sobre Cádiz, cuando ya las flotas de Indias habían atraído a ella un enjambre de comerciantes genoveses y flamencos. Hacía fines del siglo XVII, la Virgen del Rosario era Patrona de Cádiz, porque ahí residían los capitanes que formaban la dotación de los galeones de la flota de Indias. Por consiguiente, en aquellas fechas era un hecho el patronato de Nuestra Señora del Rosario sobre la carrera de Indias. Viviendo en Cádiz la mayoría de los que formaban el tercio de galeones, era natural que escogiesen a la Virgen del Rosario por su Patrona. De ella solicitaban protección en sus peligrosas singladuras¹⁵ finalmente el Tribunal del Consulado declaró, Patrona de las Indias a la Virgen del Rosario, concediéndole grados y honores de Almirante.

El culto a la Virgen del Rosario fue muy popular y estuvo muy extendido en Cádiz desde fines del siglo XVI. Los cargadores de Indias no quedaron, ciertamente, exceptuados de la devoción general. Tal como refiere la disposición establecida por *“Don Diego Centeno Ordóñez, caballero de la Orden de Santiago, vecino de Cádiz, en nombre de don Gaspar Manuel de Velasco, Gobernador del Tercio de la Armada Real de la Guardia de Indias, y del Capitán Pedro Navarro, mayordomo de la Cofradía de Nuestra Señora del Rosario”* que todas las veces que se embarcase o desembarcase la imagen, la comunidad habría de asistir en procesión hasta la playa. Los almirantes que mandaban las flotas y galeones navegaban bajo el amparo de la Virgen.

¹⁵ En términos náuticos, se denomina *singladura*, al camino ó distancia recorrida por una embarcación durante la navegación, midiéndose desde el medio día de una jornada hasta el medio día siguiente.

Con anterioridad a 1700, antes de que el Consulado de Indias y la Casa de Contratación hubiesen sido trasladados de Sevilla a Cádiz, ya aparece la Virgen del Rosario como protectora de la carrera de Indias, como indica la construcción de una capilla dedicada a ella, además de la costumbre de embarcar la imagen en una hornacina reservada para ella en una cámara de los navíos.

La descripción de la ceremonia del embarque de la imagen la hace el padre Labat por el año 1704, o sea, bastante antes del establecimiento del consulado en Cádiz:

El día destinado al embarque, el gobernador, los corregidores, las corporaciones y las cofradías con sus cofrades se dirigían al convento dominicano donde el gobernador de los galeones, con sus oficiales de mayor categoría y todos los capitanes están presentes.

La guarnición estaba formada en dos filas desde la Iglesia al lugar del embarque. Se cantaba una Misa solemne y, una vez terminada, el Prior del convento entregaba la imagen al Almirante de la Flota, quien hacía juramento de devolverla.

Entonces todas las cofradías desfilaban en sus lugares señalados. Los padres dominicos iban al final y cuatro de ellos portaban la imagen en un magnífico armazón. El Almirante, marchaba al lado de la imagen. De esta manera, y cantando himnos, se la conducía a la chalupa que debía llevarla al navío almirante. La artillería, tanto de la ciudad como la de galeones, hacía tres salvas saludando a la Virgen, una al salir de la iglesia, la segunda al entrar en la chalupa y la última al subir a bordo del navío.

Las mujeres de Cádiz acompañaban a la imagen durante su conducción a la chalupa, como asimismo la esperaban en el lugar de su desembarco al regreso de América. Entonces, con las mismas ceremonias, regresaba al convento, trayendo regalos y ofrendas recibidos durante la navegación y que solían ser de bastante valor.

En el convento de Santo Domingo, de Cádiz, hay un grabado de carácter simbólico, unía las dos representaciones del triunfo de Lepanto y de la carrera de Indias, dándoles al propio tiempo una significación mística. En la parte superior puede verse un galeón, sobre el cual la Virgen del Rosario, rodeada de resplandores, recuerda su protección, mientras que en la parte inferior se representa el combate de Lepanto, destacando la nave capitana, en que aparecen la Virgen del Rosario y el Cristo de Lepanto.

La alegoría se mezcla con la historia, y el sentido del grabado sería difícil de comprender para quien no conozca los antecedentes pero la leyenda que con atributos marítimos figura en el lado izquierdo, da un sentido indiscutible al grabado, ya que en ella se dice: Copia de la imagen de Nuestra Señora del Rosario, capitana, Patrona y protectora de las flotas de España.

La devoción al Rosario entre los navegantes se inició en liturgia con el nombre de las victorias, a causa del triunfo obtenido por la Armada de la Santa Liga Española contra los turcos en el golfo de Lepanto, atribuida por rogativas hechas en Roma a Nuestra Señora del Rosario a instancias de Pío V. Para celebrar la terminación de la batalla de Lepanto la Iglesia instituyó la fiesta del Rosario y añadió a la letanía el *auxilium cristianorum*.

Un indicio de la solemnidad con que se despedía al galeón en la carrera de Acapulco, la tenemos en palabras del historiador Peguero 1687, que dice:

Novenario de la ciudad. Todos los años, después de salido el galeón para Nueva España, hace la ciudad un solemne novenario a Nuestra Señora del Rosario en su capilla, asistiendo a ella todos los días en cuerpo de ciudad a la misa mayor. El Gobernador asiste personalmente el día primero y el último y algunos días más durante el novenario, pero lo ordinario es asistir el primero y el último.

Estas y otras prácticas solemnes continuaron con esplendor cada vez mayor hasta la salida del último galeón en 1815 concluyendo en dicho año la carrera de Acapulco. En Cádiz había dos imágenes casi idénticas con el título de *Galeona*. Una se hallaba en la iglesia conventual de Santo Domingo y otra en una hornacina situada en la sacristía de la misma iglesia. Las dos hacían la carrera de Indias, generalmente dos veces por año.¹⁶

2.3 Organización social de la región durante los primeros años de la Colonia.

Cuando los españoles llegaron a mesoamericana se transforma el desarrollo cultural prehispánico, y surge un nuevo régimen social y político. A partir de ese momento inicia un proceso de imposición de un nuevo orden político, económico, social, religioso y territorial, caracterizado por la exigencia colonial, regido por la corona española y basada en un sistema de tributos establecido a través de las encomiendas¹⁷. Los encargados de ellas, los encomenderos se encargaron de convertir a sus encomendados en cristianos.

¹⁶ Blanca Carlier, José Ma., en Historia, *Un mundo de historias*, No. 40 de la Revista, Arena y Cal, agosto 1988.

¹⁷ Los indios quedaban al cuidado de un señor español peninsular encargado de que estos fueran evangelizados y que debían de mantener por medio del tributo.

Hoy La Antigua Veracruz, Veracruz, es una congregación que desde ese entonces sirvió como estrategia para la reubicación del pueblo con el fin de catequizarlo, su situación geográfica nos muestra que fue cabecera desde un principio, su Capilla la “Ermita del Rosario”, que corresponde al siglo XVI y que con la llegada de los doce¹⁸ marca la fecha de inicio de la evangelización en la región, el lugar desde la época prehispánica como ya antes se había dicho fue lugar de pesca, seguramente esta actividad económica se extendió por toda la ribera del río, entonces llamado *Los colibríes*, los naturales se adaptaron a las nuevas situaciones políticas y económicas de la época aprovechando todo el recurso lacustre.

En este sentido podemos decir que esta actividad productiva no se transformó, sin embargo el cambio significativo que manifestaron fue producto del sincretismo religioso resultante del contacto de dos formas distintas de relación con el medio ambiente para la obtención de sus medios de subsistencia, porque antes ofrendaban a sus dioses para asegurar buena pesca, ahora le rezan a la Virgen del Rosario con el mismo propósito.

2.4 Los Negros

Los negros como la segunda mayoría durante los primeros siglos del conquista y más adelante el mestizaje con la raza indígena, la gran mayoría de los africanos terminó por integrarse social, cultural y jurídicamente a nuestra sociedad mestiza. Los esclavos en el siglo XVI, ocuparon un sitio de trabajo en minería, pero sobre todo en agricultura, en Veracruz fue en las grandes plantaciones.

La región que nos ocupa casi todos los esclavos pertenecieron al estado Español, en donde fueron distribuidos a su llegada a la América Continental y

¹⁸ Conocidos como los *Doce*, primeros Franciscanos que llegaron a México el 13 de mayo de 1524.

algunas islas del Caribe, incluyendo el interior de las regiones de la Nueva España como fue el caso de Veracruz.¹⁹

Veracruz además de ser el primer y mucho tiempo la única puerta de entrada de mercancías, hombres, ideas a la Nueva España, se convirtió en un recipiente en donde se mezclaron distintas actividades y razas. Desde su fundación y hasta el cuarto y último asentamiento de Veracruz, sirvió como punto de carga y descarga de mercancía y entre estas se encontraron Los Negros.

La comunidad negra y su recorrido durante la esclavitud, hablan de un legado de sufrimiento según informaciones oficiales, pero el mestizaje trajo un sinnúmero de contribuciones a nuestra cultura. Y se verán reflejadas en la fiesta de la Virgen del Rosario, a través de los cantos, la música por la cual los negros manifestaron su yo emotivo.²⁰

2.5 Fenomenología religiosa, sentimientos y convicciones.

Entendemos como fenomenología lo que aparece al sujeto, debe de ser descubierta o revelada, identifica lo real con lo verificable en un proceso de causa y efecto y que descubre que lo real en su profundidad esencial es inobjetable. Esto significa que lo inobjetable de la realidad determina que no hay objeto sin sujeto por lo tanto el sujeto es el que da la dimensión de sentido. (Husserl Edmund).

Es un método que consiste en describir el fenómeno y su objetivo es la esencia, mostrando lo que está presente. Esto aplicado al comportamiento religioso del ser humano quien es por naturaleza trascendental y que se ha visto a través de los tiempos la necesidad de ligarse a lo sagrado. La religiosidad ha sido una constante, hay evidencias arqueológicas, paleontológicas, e iconográficas que lo demuestran a través de los tiempos.

¹⁹ Juan M. de la Serna, "Periodos, cifras y debates del comercio de esclavos novohispanos, 1540-1820" en: America Latina en la Historia Económica, Boletín de Fuentes, México Número 21, enero-junio 2004. p 59-78

²⁰ En Veracruz, el son jarocho es la máxima representación de este mestizaje cultural.

En el pasado siglo XX, se iniciaron los estudios sistemáticos de los hechos religiosos, usando métodos de las ciencias positivas. Es a partir de la obra de Husserl²¹ que los estudios de los hechos religiosos adquieren un mayor estatus epistemológico.

El comportamiento religioso del ser humano muestra que la realidad profunda y por lo tanto su comprensión, nos remite a una realidad que trasciende, dicho de otra forma el ser humano experimenta su realidad, su presencia en el mundo remitiéndose a otra realidad denominada Lo sagrado.

Entonces entendiendo al fenómeno religioso con una doble relación sujeto y objeto, en la fenomenología, el objeto es la fiesta y el sujeto es toda la comunidad, esta relación se manifiesta mediante actos humanos que revelan sentimientos respecto a algo superior y trascendente.

La vivencia, la comprensión y el testimonio son los tres elementos prioritarios basados en la experiencia de lo sagrado dentro del contexto histórico y cultural y que mediante la observación de los hechos abren el camino a la interpretación y por lo tanto la experiencia vivencial.

Al investigar sobre la fiesta de La Virgen del Rosario, los sentimientos, las convicciones y el propio hecho religioso involucran una serie de elementos con significación específicos sujetos a la intencionalidad del sujeto humano, esta es la tarea de la fenomenología de la religión, en resumen está caracterizada por la actitud mental que adopta y la manifestación como base del conocimiento.

2.6 Los Padrinos, representantes del festejo.

Los padrinos ó representantes del festejo, que estuvieron a cargo en 2007 fueron la familia Guzmán Rodríguez, son elegidos a través de una reunión convocada por el sacerdote en la Iglesia del Cristo del Buen Viaje con gente de la

²¹ Chantepies de la Saussaye “*Manual de historia de las religiones*”, en Lucas Juan de Sahún, *Fenomenología y Filosofía de la Religión, Biblioteca de Autores Cristianos, Madrid, 1999.*

comunidad y representantes de los pescadores esto se hace con varios meses de antelación. Los padrinos no son asignados, al contrario son ellos los que desean serlo, piden el favor delante de los demás, generalmente en agradecimiento por los favores recibidos, en este caso la participación de los padrinos quienes serán los encargados de vestir a la Virgen el día de su fiesta, este año la Virgen lleva un vestido blanco, la parte de abajo es de lentejuelas lleva con una capa azul, el niño va vestido igual que ella.

Según la memoria histórica de algunas personas y de acuerdo con las entrevistas realizadas a Don Tano, Dña Pilar y Dña Ma. Elena, dan testimonio del padrinazgo que ha existido y que son los encargados de reunir los fondos para el gasto de la Virgen dedicados a su cuidado.

Otros cargos se refieren a puestos religiosos, civiles y con autoridad y que participan en activo con el sacerdote para la coordinación de la fiesta que se encarga de reunir todo lo necesario para el festejo, así como de que se mantenga un orden acorde a la tradición de la comunidad.

Como puede observarse estos padrinazgos permanecen en la memoria de la gente de la región pero es en realidad toda la comunidad en la que recae todo el grupo en cuanto a su participación identificándose así su pertenencia al grupo.

CAPÍTULO 3

“7 DE OCTUBRE”

FIESTA DE LA VIRGEN DEL ROSARIO

3.1 Celebración de la festividad en La Antigua Veracruz, Ver.

La tan esperada fiesta en la comunidad de La Antigua Veracruz, se realiza el 1º domingo del mes de octubre de cada año, pero inicia realmente con muchos meses de antelación, hay una serie de preparativos como la convocatoria para la elección de los padrinos, que se realiza en la Iglesia del Cristo del Buen Viaje, bajo la supervisión del sacerdote. Se requiere además la coordinación entre el sacerdote el patronato de la Parroquia y el agente municipal, para llevar a cabo todas las actividades necesarias y pertinentes para que se den y otorguen los permisos obligatorios requeridos por el gobierno del Estado.

La Junta de Mejoras y la agente municipal estuvieron de acuerdo en otorgar los permisos necesarios; al ser un evento religioso, ellos son los que tienen la última palabra para mantener el orden y la paz social durante el suceso, el Ayuntamiento de La Antigua Veracruz, junto con autoridades civiles, el Presidente Municipal y Protección Náutica de la Secretaría de Comunicaciones y Transportes - Capitanía del Puerto de Veracruz, quienes son encargados de enviar lanchas de salvamento para el cuidado durante la peregrinación en el río.

La Unión de Pescadores *Río de los Pescados* junto con la Cooperativa de la Antigua Veracruz, (no está activa en este momento) son parte fundamental de la fiesta y están listos para la realización de la misma.

Hay una relación social que mantiene las formas específicas dentro de las estructuras normativas y constitutivas, factores que permiten que se produzca un orden social. La capacidad de integración se manifiesta a través de esta actitud directa entre todas las partes.

3.2 La Religiosidad.

En esta comunidad de raíces tan antiguas, los elementos rituales y culturales deben verse como un proceso en movimiento ubicando el proceso religioso dentro del contexto histórico, acrecentando la cosmovisión que expresa la propia práctica religiosa, fundamentalmente visible en la fiesta patronal. Con ello es posible darnos cuenta de los elementos sustanciales que caracterizan a la comunidad, conformando en su conjunto la base que funda el proceso de identidad.

Si aspiráramos a un discurso referido con la cosmovisión en un contexto religioso, sería obligatorio ubicar la ideología y la cosmovisión dentro del ejercicio social como significaciones conectadas. Ideología y cosmovisión son formas sociales indisolubles de toda manifestación cultural.

La ideología es “el conjunto de ideas sobre el sistema existente y que a su vez caracterizan a diversos grupos, sean un grupo social, una institución, o un movimiento político, social, religioso o cultural”²² y que tiene como función social la de certificar y justificar el orden establecido que indudablemente esta ligada al control de los medios de producción, la manera en que se percibe a la naturaleza, y su relación de ambos con el trabajo sobre todo el pesquero. Considerando la cosmovisión como parte del ámbito de la religión ligado a las creencias, las explicaciones y el lugar del hombre en relación al universo responde al modo en que aprendemos esas ideas y creencias a través del entorno natural y sobre la función del hombre en la dinámica de su universo social. Entonces dicha cosmovisión se expresa a través de la práctica ritual que recrean las concepciones culturales y por lo tanto refuerzan la identidad del grupo.

La cosmovisión de La Antigua Veracruz, se manifiesta principalmente en el contexto ritual de la fiesta de la Virgen del Rosario.

²² Sire James W., *Naming the elephant worldview as concept*, Intersivity Press, U.S.A., 2004

Desde el transfondo pesquero, nos percatamos que la vida ritual de la comunidad de La Antigua Veracruz, se mueve en torno al proceso pesquero, la bendición que hace el sacerdote momento muy importante en la fiesta es en el lugar en donde fue encontrada la Virgen en el río (El Lance), esto determina el tiempo y la forma del ritual y que a su vez determina un momento específico, por eso es que la Virgen venerada posee atributos que corresponden al ciclo de la pesca ya que se agradece o se ruega por la abundancia y presencia de la misma.

Entonces con respecto a lo antepuesto, la fiesta de La Virgen del Rosario, funciona de manera eficaz en el proceso de de identidad, manteniendo la unión del grupo social, afirmando que durante el proceso de la fiesta se enfatiza la organización jerarquizada del grupo, en donde destaca la autoridad religiosa que es la responsable de la organización del festejo, destacando la pertenencia y posesión de un espacio geográfico y cultural, con lo que es posible mantener la unión como respuesta de la identidad cultural a partir de su actividad de subsistencia, en este caso pesquera y turística.

A partir de la situación de agradar a la Virgen, con la finalidad de obtener pesca en abundancia que es la subsistencia, ó el agradecimiento por la pesca ya obtenida, la comunidad maneja este sistema ritual que la caracteriza, situación que podemos definir como tradición católica con ciertos elementos característicos recurrentes cada año, que pueden ser los siguientes:

Elección de los padrinos
Cooperación voluntaria
Participación del sacerdote
Portadas y arreglos florales
Vestido de la Virgen
Cohetes
Banda de música
Mariachis
Ofrendas para la iglesia
Uso de símbolos patrios
Novenas previas
Procesión por el pueblo
Imagen peregrina
Lanchas para el paseo ribereño

La interpretación de estos datos nos demuestra que dentro de los elementos característicos de la fiesta, encontramos elementos imprescindibles, importantes y secundarios que podemos llamar repetidos y desiguales. Los repetidos, son los que aparecen como una constante, o sea importantes para la realización de la fiesta en esta comunidad, estos elementos nos permiten hablar de un prototipo regional que está conformado por la participación social, ya sea eligiendo a los padrinos a través de una reunión del Patronato de la Parroquia con el sacerdote ó por los comisionados regionales, marcando la organización y sometimiento de los miembros de la comunidad, los padrinos y representantes comprometiéndose a Trabajar para el pueblo a cambio de un reconocimiento como parte del grupo. El resto del grupo al identificarlos adquieren también un compromiso de apoyarlos con aportaciones, adornos, comida y más.

Hay demostraciones de presencia y permanencia, la comunidad se hace presente durante la fiesta, con aportaciones voluntarias de Bandas de Música que vienen de lejos, cohetes, mariachis, demostrando así su existencia.

El manejo del espacio para la comunidad se manifiesta en la procesión por el pueblo y por el río con la Virgen peregrina, es por medio de la procesión donde se enfatiza los límites territoriales que reconoce la comunidad, representando el medio por el cual la comunidad acepta a nuevos miembros, hay más elementos importantes para la comunidad como importantes para la fiesta que le dan carácter particular como las ofrendas en las portadas y guías en cada casa.

Estas características son fundamentales para la realización de la fiesta, entonces, la importancia radica en que representan un dispositivo importante de la comunidad para hacerse presente, usando colores, sonidos, y el manejo del espacio que constituyen elementos para la reproducción de la identidad del pueblo, además de que estos elementos hacen posible que la comunidad mantenga una cohesión social que a su vez hace interactuar a sus miembros.

Los elementos desiguales no son tan importantes y se convierten en particulares del festejo, la buena relación que mantenga el sacerdote con la comunidad será lo que demuestre su participación, el arreglo de las andas, las ofrendas para la iglesia, cirios, vino, materiales de limpieza, planchado de cortinas de la Iglesia son gastos de la fiesta y de las ofrendas llevadas por la gente personalmente a la iglesia.

El uso de símbolo patrio como la bandera es elemento distintivo durante la festividad, el novenario previo, son elementos desiguales o variantes que se han ido incorporando.

3.3 Manejo del espacio durante el desarrollo de la fiesta: La procesión.

3.3.1 La Procesión

La procesión es fundamental, no puede faltar nadie que se considere miembro de la comunidad. Esta procesión se realiza el día de la fiesta con la imagen de la Virgen recorriendo todo el pueblo de La Antigua Veracruz, y parte del río de La Antigua, cruzando al otro lado de la ribera del río, recorriendo las comunidades de La Posta, y San Vicente.

La comunidad considera de suma importancia realizar la procesión, aquí la Virgen sale de la iglesia y pisa un tapete de aserrín pintado la noche anterior en colores azul, mostaza, verde y rojo, depositado a los moldes de unisel formando figuras de cruces y colibríes ambos símbolos de La Antigua Veracruz, adornado con estrellas, hiedra, flores de cinco pétalos que simbolizan la inmortalidad.²³

En la puerta, esta esperando Don Toñito, con la bandera de México²⁴ en las manos, servirá de guía durante todo el recorrido, muestra del símbolo mas importante de la identidad de los mexicanos, una banda de música con siete elementos "*Banda Providencia Nueva Unión*" que viene desde el Municipio de Alto Lucero, son siete elementos que van a acompañar a La Virgen, durante todo el recorrido de la procesión, iniciando con las tradicionales "*Mañanitas*". Van tronando cohetes, aunque este año se temía que no darían el permiso para ellos, pues el pasado lunes 10 de septiembre, hubo explosiones de los ductos de Pemex en 5 municipios del Estado de Veracruz, Actopan, La Antigua, Omealca, Córdoba y Maltrata, estos eventos fueron el resultado de atentados a ductos de Pemex, con la fortuna que solo fueron daños materiales y los pobladores fueron evacuados por la Policía municipal y atendidos en albergues, Pemex emitió comunicados haciendo mención de que tales actos fueron premeditados.²⁵

²³ El tapete fue realizado por Miguel Angel Nuñez Morales y Ricardo Pale Morales.

²⁴ La Bandera de México, símbolo por excelencia que marca la identidad de los mexicanos.

²⁵ www.esmas.com

El primer recorrido es saliendo de la iglesia cruzando la plaza del kiosco, pasando por la zona de venta de artesanía camino al puente colgante hasta llegar al lugar conocido como “El bajadero”, el cual está arreglado y acondicionado por todos los encargados de los restaurantes para que pueda abordar la Virgen a la lancha y que irá junto con los padrinos, el representante del Patronato, el padre Federico, los acólitos y la gente del coro en donde iniciara el recorrido ribereño.

En la ribera del río son veinte lanchas con capacidad de 20 personas las que están esperando llevar a toda la comunidad por el recorrido en el río, a la Virgen, que no dejan de gritarle y cantarle durante todo el recorrido, al pasar por el puente colgante le echan globos y a donde primero se dirigen es al Lance, allí todas las lanchas dan tres vueltas, lugar en donde fue hallada, aquí la comunidad determina al darle tres vueltas que ratifican a través de su presencia ese lugar aceptado por todos como especial.

En La Posta y San Vicente siguiente parada del recorrido ribereño, reciben a la Virgen con aplausos y mariachis, la bajan y van hasta la Capilla, pasando por todas las casas, allí hace una parada especial en casa de la Sra. Adelfa Sánchez de La Bourdet, quién ofrece un pequeño refrigerio para toda la comunidad (taquitos de cochinita, agua de jamaica y aguinaldos para los niños). El camino sigue hasta La Loma, en donde vuelve a abordar la lancha al igual que el resto de la comunidad y siguiendo por el río van hasta La bocana que es muy cerca del mar, de regreso hacen una parada en El Pirata, Club Hispano-Mexicano, comunidad española de Veracruz, la cual entrega su aportación.

De nuevo en el bajadero, reciben a la Virgen toda la Comunidad y se hace el recorrido terrestre por todas las casas del pueblo de La Antigua Veracruz, visitando ciento setenta familias, todos ellos la reciben con porras, cantos, la besan y le dan un donativo siempre en agradecimiento por los favores recibidos. En la entrada de cada casa, hay guías de flores, un pequeño altar con alguna

foto de la Virgen, flores y en muchas casas hay distintos refrigerios, todos aportan a una caja de madera apoyo económico, la parroquia ofrece tamales de maza y de elote.

El espacio que toda la comunidad utiliza para el recorrido, constituye una de las relaciones del hombre con la naturaleza establecida por su cosmovisión, este lugar tiene distintas representaciones y valor ontológico²⁶.

La comunidad con su procesión domina todo el espacio; en su recorrido lo demuestran con el poder que tiene transitando por todas las demarcaciones. En este sentido la participación de la gente determina la delimitación y lo ratifica a través de la presencia de La Virgen del Rosario, así el espacio es aceptado por toda la comunidad demostrando pertenencia e identidad.

3.4 La Virgen del Rosario y sus atributos

En este párrafo intento reconocer las particularidades que como “Virgen” tiene la imagen, es decir, independientemente de sus atributos católicos, sino del papel que ejerce como Virgen Patrona de los Pescadores.

Al vivir la fiesta patronal pude observar como la comunidad de La Antigua, Veracruz, se muestra conforme con la figura de la Virgen y lo demuestra a partir de que desde su aparición los pescadores siempre la veneran agradeciendo de antemano el que son favorecidos por la pesca encontrada día con día.

²⁶ Lisandro de la Fuente en Reseña de “La Geografía cultural” de Paul Claval, Economía, Sociedad y Territorio, vol II núm 7 enero – junio, 2000 pp 571-574, El Colegio Mexiquense, A.C. México.

Los atributos que la comunidad de la región ha otorgado a esta imagen, surgen de una iconografía apoyada en el culto católico para que la comunidad al introducirla en su trayectoria cultural se haya ido adaptando para que respondan a circunstancias reales que viven en la comunidad y así otorgarle a esta imagen atributos mágicos.

La iconografía de La Virgen del Rosario hace referencia a los atributos como son los ropajes en blanco, azul y oro (revestida de sol), la corona de su coronación canónica, el cetro, símbolo de la realeza.

Asimismo la imagen, como patrona de la ciudad presenta una medalla que la acredita como regidora perpetua y, el rosario como elemento de oración creado como ya hemos explicado en el capítulo anterior, por Santo Domingo de Guzmán.

Para la comunidad la fiesta de la Virgen del Rosario, que es venerada por el pueblo de La Antigua, Veracruz, representa el agradecimiento de los favores recibidos durante todo un año. Actualmente la procesión con la imagen tiene una estrecha relación con el río y la pesca, durante la procesión la parte más importante es en el río de La Antigua, guardando una estrecha relación con la pesca, y los pescadores ya que es allí donde la encontraron, en general va por todo el pueblo, y a las comunidades de La Posta y San Vicente transitando una casa y otra más, y en cada una de ellas la gente la recibe con un altar acondicionado en la puerta especialmente para ella.

La Virgen es una imagen de madera, de una sola talla, que cada año es arreglada y vestida por los padrinos, acompañada de flores; durante la procesión y hasta su regreso a la iglesia del Cristo del Buen Viaje, la comunidad dice que ella va contenta durante su recorrido, y que se pone triste al termino de la procesión, cuando va de regreso al templo.

Al ser una comunidad lacustre, la gente no se olvida de la pesca diaria de los pescadores lugareños sin olvidar que el pueblo es un lugar turístico con recorridos constantes en el río, entonces las peticiones de la comunidad tienen una fuerte relación con el río.

Lo anterior nos demuestra que la situación de la comunidad ante la Virgen del Rosario es de suma importancia y que al reverenciarle, demuestran que sus necesidades serán cubiertas por ese ser perfecto.

3.5 Elementos que conforman La Fiesta

La Virgen del Rosario y su ropa que porta cada año; la procesión que encabeza cubriendo todas las calles en donde le dieron alguna cooperación para el festejo, el recorrido en el río, los cohetes, las guías de flores, el aporte de los pescadores llevando a toda la comunidad en las lanchas durante la procesión del río, la banda de música, los mariachis, la portada de la iglesia y su tapete de aserrín, el adorno floral de las andas de la Virgen y del interior de la iglesia, las misas ofrecidas por el padre Federico, el baile y la feria.

La comida que queda a cargo de algunas familias como lo es de la Sra. Vda. De Alfredo Laburdet, los tamales y el atole ofrecidos muy temprano por la iglesia y el resto de la comunidad que alimentan a los invitados.

3.5.1 Porqué es necesario realizar la fiesta

La contestación a este inciso me dio la oportunidad de tener contacto y notar la importancia de la festividad patronal como uno de los factores de la identidad cultural.

El conjunto de elementos unificadores, como los valores, la tradición son una forma de expresión y se va logrando por medio de las costumbres, transmitiéndolo de generación en generación, las características se dan en la

región que nos ocupa y esto produce un fenómeno psicológico social, cultural y político y es la conciencia individual de todos para trabajar en equipo volviéndose un colectivo siendo de suma importancia porque nos permite aprender del pasado uniéndonos como región e identificarnos con lo que somos.

La fiesta permite que la comunidad siga existiendo, la comunidad como grupo, fortalece a sus miembros.

3.6 La identidad Cultural

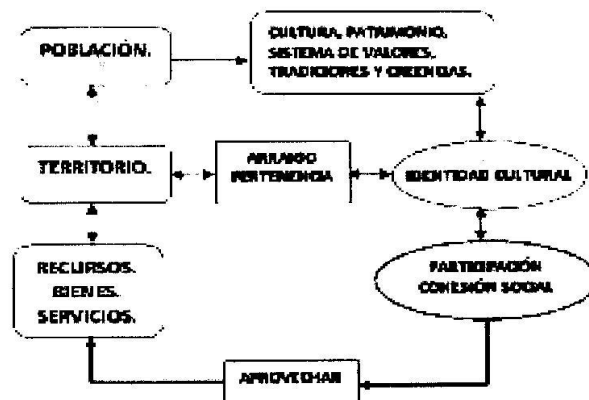
Concepto que habla de un conjunto de valores, tradiciones, símbolos, creencias, modos de comportamiento que funcionan como elementos dentro de un grupo social y que actúan para que los individuos que lo forman puedan fundamentar su sentimiento de pertenencia.²⁷ Esta situación creada y aceptada por el grupo y por cada uno de sus integrantes se manifiesta en la Fiesta Patronal por medio de su organización en donde cada personaje reconoce su propia actividad y lugar que ocupa en la comunidad, así como identifica las actividades de los demás miembros.

Las creencias, el sentido moral, lo estético y lo mágico presentan cierto equilibrio en la percepción de su cosmovisión. La música, los colores, la misma presencia de la comunidad constituyen elementos primordiales para la ratificación de de la identidad del pueblo.

Asumo que la cultura está conformada por formas de relación en las que interviene la libre decisión de las personas de adjudicarse, portar y practicar un comportamiento cultural.

²⁷ Mendez, Castro Palmira (2008). "Concepto de Identidad" Tomo 1. Nauatl, Aghev.

La identidad es entonces el convencimiento de pertenecer un miembro o no a un grupo determinado, y también es una situación ideológica creada por el grupo y aceptada por cada miembro. Igualmente la comunidad se conforma como tal cuando los individuos expresan y manejan la organización social, sus sistemas ideológicos y culturales similares, identificándose y usando el mismo espacio común donde es fundamental la exaltación histórica para la presencia colectiva.



3.6.1 Cosmovisión

El concepto cosmovisión es una perspectiva sobre el mundo y la existencia humana, que caracteriza a un pueblo o a una cultura²⁸

Los acontecimientos del pasado se consideran objetivos por que viven a través de los documentos y también en las memorias de los hombres.

Por tradición entendemos el conjunto de prácticas, normalmente gobernadas por reglas aceptadas y de naturaleza ritual o simbólica, que buscan inculcar ciertos valores y normas de conducta por repetición, lo que automáticamente implica continuidad con el pasado y así estructuran parte de la vida social.²⁹

Cosmovisión es el conjunto de creencias que nos permiten analizar y reconocer la realidad a partir de la propia existencia.

Religión implica un vínculo entre el hombre y Dios, de acuerdo a sus creencias, las personas regirán su comportamiento según cierta moral e incurrirá en determinados ritos.

Cultura abarca practicas, y maneras de ser, rituales, normas, comportamientos.

En este sentido los anteriores conceptos nos llevan hacia la manifestación cultural, por tal motivo al estudiar la cosmovisión en este contexto religioso y social es imperativo tratar a la cosmovisión dentro de la acción social con estos conceptos interrelacionados.

En ese sentido afirmamos que en la fiesta patronal de La Virgen del Rosario, la representación de la misma, las creencias que hacen legitimar la función social y que justifican el orden establecido están ligadas relacionándose con la manera de que los hombres perciben la naturaleza, el medio ambiente y la relación de ambos con el trabajo (pesca) y sobre el cosmos en que sitúan la vida del hombre. Es decir, los elementos fundamentales de su cosmovisión.³⁰

²⁸ Kant Emmanuel (1724-1804)

²⁹ HOBBSAWN, E.J. y T. RANGER (compiladores): *The invasion of tradition*, Nueva York, Cambridge University Press, 1983.

³⁰ López Austin, Alfredo, *Cuerpo Humano e Ideología*, UNAM, México D.F. 1989.

3.7 La fiesta como elemento de preservación de identidad.

La identidad como vimos en capítulos anteriores es la identificación y convencimiento de pertenecer o no de un individuo a un grupo social determinado o como una situación ideológica creada por el grupo y aceptada por cada individuo que lo conforma. La identidad se refiere también a las acciones que emprende un individuo como miembro de un grupo con la finalidad de mantenerse unidos.

Las personas que son de la comunidad, habitan el pueblo, comparten el mismo espacio geográfico y se reconocen miembros del grupo a través de la participación y con ello obtienen la aceptación de todos los demás con quienes interactúan para así reconocélos como miembros de la misma.

La pertenencia de cada miembro es determinante pues es allí donde radican y en donde está su campo de acción, la ayuda mutua se ve presente en situaciones como esta en donde demuestra el interés por la participación de la fiesta manifestándose en la preparación de la misma realizándolo gracias a la cooperación y participación de toda la gente. Así que la comunidad se caracteriza porque desarrolla un trabajo conjunto en el que todos se benefician, y todos cooperan por que la fiesta es de ellos.

La fiesta forma parte del proceso histórico al que esta sometida nuestra comunidad, por lo tanto la cultura tiende a preservarse y a permanecer acorde a las necesidades de contexto en que se mueve.

3.8 Ritual y fiesta.

El ritual trata de las ceremonias y costumbres que se repiten de forma invariable de acuerdo a un conjunto de normas establecidas, para nosotros el ritual es festivo ya que va de acuerdo a la tradición y es dirigido por alguna autoridad, en nuestro caso es religioso y católico por eso lo dirige el sacerdote de La Antigua Veracruz, el Padre Federico.

Los rituales varían de acuerdo a cada sociedad ó cultura, y a través de ellos, vemos algunos aspectos como la expresión estética como transmisora de información como escenario propio de la cosmovisión y podemos conceptualizar al ritual como una acción simbólica de acuerdo a la relación en donde participan activamente los miembros de la comunidad y cuyo fin es el de Transmitir sensibilidad a la comunidad. La celebración que va acompañada de varios símbolos conlleva gran solemnidad y a través de ella podemos penetrar en el pensamiento del hombre que da sentido a su existencia.

Los rituales son una explicación simbólica del universo y contienen el pensamiento que nos llevan a ver el origen del cosmos, de Dios, de los hombres y de todo el entorno, la razón por la que nuestra comunidad festeja a la Virgen del Rosario es la de resguardar el poderío con que ella provee a la comunidad y al entorno como lo es con la abundancia de peces con los que abastece a los pescadores y por eso se necesita darle ofrendas de parte de los hombres de la comunidad.

Así que uno de los aspectos que adquiere más relevancia dentro de la presentación de la fiesta lo constituye sin duda el ritual, pues el medio por el cual el hombre religioso expresa de manera tangible su riqueza espiritual y así entra en contacto con lo sagrado.

A través de la fiesta, se convoca un significativo número de personas en La Antigua Veracruz, que participan activamente durante todo el día de la festividad. La celebración tiene la capacidad de hacer presente, de ratificar la existencia y permanencia de la comunidad y su Virgen del Rosario a través de toda la organización.³¹

La fiesta es el medio en donde se expresa el ritual porque está metido dentro de la práctica religiosa, en donde se representan un montón de acontecimientos que están inspirados en la vida social. La fiesta es la oportunidad que tiene la comunidad para que exprese su cosmovisión reforzando su identidad cultural. En donde representa el medio por el cual la comunidad pone en práctica todo lo contenido en el ritual.

La fiesta contiene todos los símbolos que existen entre el hombre y lo sagrado fundamentando una forma concreta de religiosidad. En el área de nuestro estudio identificamos las formas religiosas tradicionales que son la expresión propia de la comunidad. Viendo claramente la contribución del Padre Federico como representante católico y apreciando su preocupación ante la expresión cultural de su comunidad en la realización de la fiesta.

³¹ Música del mariachi, de la Banda, los cohetes, los cantos, la procesión, las luces, la comida, etc, etc.

Capítulo 4

RECREACIÓN DE LA FIESTA PATRONAL.

4.1.1 Imagen

La imaginería es una especialidad del arte de la escultura, dedicada a la representación plástica de temas religiosos, por lo común realista y con finalidad devocional, litúrgica, procesional o catequética.³² Se vincula a la Religión Católica debido al carácter icónico de la misma, por lo que la encontramos especialmente en países de cultura católica.

La técnica más habitual es la talla en madera policromada, que busca el realismo más convincente, a veces mediante vestidos y ropajes auténticos, cabellos postizos, etc.

Si bien la representación plástica de los misterios religiosos acompaña al Cristianismo desde sus primeros siglos, será con el arte románico y gótico (S. XII - XV) donde comience la evolución de la escultura en madera o imaginería, con fin catequético.

Hasta el Renacimiento tienen mucha importancia los maestros flamencos y franceses. Sin embargo a partir del Concilio de Trento (1545 - 1563) que la Iglesia Católica, en respuesta a la reforma luterana, decide potenciar las artes plásticas como medio de alcanzar la atención de los fieles, desarrollándose extraordinariamente la imaginería durante el periodo barroco en el área mediterránea, Península Ibérica y América.

Será España donde más se desarrolle este tipo de escultura, desde donde se extenderá a toda América Central y del Sur. La imaginería popular ocupa un destacado lugar entre las manifestaciones históricas del arte en nuestra región de origen y aún nos quedan actualmente en el país herencias de una tradición que difundieron los imagineros españoles del siglo XVI.³³

³² Panofsky, Erwin., *Estudios sobre iconología*, EDITORIAL España, 1972

4.1.2 Decoración

Considero que la expresión religiosa herencia de un pasado virreinal es de vital importancia hablar de ella en cuanto a la decoración que envuelve a toda la fiesta.

En el caso de la Iglesia del Cristo del Buen Viaje que es en donde siempre esta La Virgen resguardada. El mismo día es ataviada como ya hemos dicho, con un traje nuevo que los padrinos le regalan, al mismo tiempo en las andas en donde esta expuesta y lista para salir de procesión, hay redes que envuelven peces que demuestran el espacio en donde la tradición cultural dice que fue encontrada, haciendo uso de esta decoración interpretando un sentido profundo de esa experiencia.

La iglesia es adornada primero por flores, luces, cortinas, las banderas de México y España, y no podemos olvidarnos del tapete hecho a base de aserrín de colores para que la Virgen pise al salir de su recinto hacia la procesión. El pueblo lleno de guías de flores de plástico y papel, las lanchas ataviadas con adornos, flores y globos, el puente colgante, símbolo de unión entre las comunidades de San Vicente y La Posta está adornado y provisto de globos que al pasar la lancha de la Virgen sueltan y dejan volar a su paso.

Todos estos elementos que son un mundo de motivos artísticos y con gran carga de contenido temático y que al percatarse de ello la propia comunidad nos habla de su identidad cultural a través de los símbolos en general. La verdad es que la utilidad de dichas decoración siempre estará presente en el imaginario de sus partidarios.

4.1.3 Música

La música está ligada al ser humano, es una expresión diríamos omnipresente del hombre, es una forma de comunicar ideas que motivan a los grupos sociales creando propuestas innovadoras, capaz de generar y evocar sentimientos y que a través de su ritmos y letras crean géneros para evidenciar tradiciones, historias y vivencias. La relación particular entre la identidad cultural y la música se expresa por la integración realizada de muy diversos elementos, todos vinculados en orígenes indígenas, europeos, africanos y religiosos.

Muchas de las actividades que se realizan durante el desarrollo de la fiesta de La Virgen del Rosario, específicamente relacionados con la música y con otros ecos como el ruido, los cantos, los cohetes, las bandas de música y el mariachi, tienen como finalidad manifestar la presencia del pueblo frente a los demás y en sí mismo como demostración de existencia y permanencia.

Estas vivencia de conexión y arraigo se nutren de la experiencia de la identidad. El vínculo es la propia experiencia vital de compartir una situación histórica y cultural.

En La Antigua Veracruz el día de su fiesta, toda la comunidad ha sido participe de estos proyectos colectivos a través de la música, donde sus deseos, valores, creencias e ideas comunes han encontrado una forma de expresión.

4.1.4 Personajes de la Fiesta

La coordinación y apoyo durante la festividad de la Virgen del Rosario, en La Antigua Veracruz, tiene como objetivo mostrar la riqueza que encierra su fiesta patronal y su tradición, su historia oral y todos los elementos que conforman la cultura de la comunidad.

Todos los personajes incluidos en esta festividad, tienen como misión promover la integración e identidad comunitaria a través del fortalecimiento de la propia fiesta.

El domingo 7 de octubre de 2007, fecha de la celebración de la Virgen del Rosario y conforme a las entrevistas que hice a varios personajes de la comunidad, la información obtenida de ese momento histórico vivido, se encontraron varios personajes que tienen puestos civiles, religiosos y políticos todos ellos relacionados con el resto de la comunidad para la coordinación de la fiesta.

Participantes:

Sacerdote: Padre Federico Pinillos Fonseca

Patronato de la Parroquia: Sra. Adela Andrade

Arreglo de la Iglesia: Sra. Inés Meza Escoto

“ “ “ Sra. Juana García Escoto

Tapete: Sr. Miguel Ángel Núñez Morales (Coco) y Ricardo Pale Morales

Secretaria Parroquial: Sra. Francisca

Encargada de la Capilla de San Vicente: Sra. Araceli Escoto Callejas

Novenarios: Alicia Gallardo

Grupo Juvenil que canta durante la misa (coro) Ana Celia Nogueira, Francisco Fernández y Catita.

Padrinos: Teodulo Guzmán Rodríguez y fam.

Ayuntamiento de La Antigua Veracruz Presidente: Daniel Sánchez Hernández

Agente Municipal: Sra. Amalia Nogueira de Castro

SCT. Capitanía del Puerto de Veracruz: Protección Náutica

Unión de Pescadores: Don Nemecio (Chito) Carmona Barrios

Cooperativa de La Antigua

Encargado del arreglo del Bajadero al Río, Don Ruperto Sánchez Trillo

Pescadores que llevan a la comunidad en el recorrido del Río:

Martín El chango (Transporta a La Virgen)

Don Chito

Don Felix

Eliseo Valenzuela

Salvador Valenzuela Arellano

Lallo Camarillo

Esteban (El nene)

Alex (El Chaco)

Manuel

Luis Manuel

Alfonso (El Charro)

Mario

Alfonso (Poncho)

Mariachi: Imperial de Cardel, Veracruz

Banda de Música de Puebla: Nueva Unión

Banda de Música: Providencia, de Alto Lucero, Veracruz.

Procesión Portador de la Bandera: Don. Toñito

Bienhechores:

Familia Labourdet entre otros muchos

Comunidad Española de Veracruz (El Pirata)

Toda La comunidad

4.2 Relato de la Fiesta

Hoy domingo 7 de octubre del año 2007, la actividad en La Antigua Veracruz, comenzó muy temprano, a las 5.00 a.m., las campanas de la Parroquia del Cristo del Buen Viaje sonaron anunciando que daba inicio la fiesta de La Virgen del Rosario y haciendo la llamada para la misa que estaba por comenzar. El Padre Federico es el encargado de jalar la cuerda de la campana y hacer el reglamentario anuncio.

La Parroquia perfectamente adornada de luces y muchos ramos de flores rosas, Lilis, Astromelias, Gerberas, Margaritas, Gladiolas, Crisantemos, Nubes y Claveles, hojas ornamentales como el Pino Chino, Helechos, Hojas de maíz, Clavo, Palmas y Monte casinos, en el altar se encuentra el Cristo del Buen Viaje custodiado por la bandera de España, también hay dos figuras de Ángeles custodiando las “Santas Escrituras”.

La Virgen bellamente ataviada con un vestido blanco y en la parte baja de la falda lleva adornos de lentejuelas y pedrería, lleva una capa azul lo mismo el niño y en el muro de la pared a espaldas de ella, está rodeada por las redes haciendo una remembranza del día que fue encontrada entre los peces y cangrejos del río Huitzilapan, porta un velo y encima su gran corona ,el “Rosario” en sostenido por su mano derecha junto con un báculo, y con su brazo izquierdo sostiene a su niño, que también lleva corona y “Rosario” y la iluminan muchos foquitos blancos. Potentes luces la iluminan y hay 3 cirios con su velas encendidas a su alrededor. La lámpara principal cubierta por una tela azul y un ramo de guirnaldas azules y blancas en su base.

El cuadro con la Virgen de Guadalupe, tiene la bandera de México a su lado. En la puerta de la iglesia, hace su entrada el mariachi “Imperial de Cardel” constituido por siete elementos, cantando las tradicionales “Mañanitas”, mucha gente de la comunidad ya esta lista dentro de la iglesia. El mariachi ya postrado

frente a la Virgen del Rosario le cantan alrededor de 1 hora entre las canciones “En tu día, OH Virgen Santa, Buenos días Paloma Blanca, Madrecita querida, Amor Eterno, Este regalo recíbelo en tu día, Contigo por el Camino Santa María ven, La esperanza del pecador, Señora ven a mi, y nuevamente al final Las mañanitas”, La comunidad dentro de la iglesia gritan.....

¡Viva La Virgen del Rosario!

¡Viva María! ¡Viva el Rosario!

Da inicio el rezo del Rosario, y es anunciada la misa solemne a las 9:00 a.m., ya próximo al amanecer están Miguel Ángel, Inés y Ricardo trabajando en el tapete de aserrín, cortan los moldes de unicel con figuras previamente dibujadas de flores, estrellas, claveles y hiedra, el aserrín es pintado la noche anterior los colores utilizados son el azul, el amarillo y el rojo.

Adentro se escuchan nuevamente las tradicionales “Mañanitas”, pero ahora interpretadas por la “Banda Nueva Unión” constituida por siete elementos que acompañaran y le tocaran y cantaran a la Virgen en la procesión y en todo el trayecto hasta el fin de su recorrido.

La Virgen ya está subida en sus andas, lista para después de la celebración religiosa salga en su procesión.

La misa da inicio puntualmente, el Padre Federico entra por la puerta principal siguiendo a uno de los dos acólitos que van con el incensario expresando reverencia y oración, el grupo juvenil o coro, integrado por una mujer, cinco jóvenes y 10 niños haciendo uso de una guitarra, un pandero y unas claves dan inicio los cánticos de la entrada, el Padre Federico después de incensar el altar, incesa a La Virgen del Rosario. La primera Lectura es del Libro de Isaías, La segunda lectura fue una Carta de San Pablo a Los Apóstoles y el Evangelio fue de San Juan (Las Bodas de Canaán), en su Sermón el Padre Federico habló sobre el Misterio de la obra Salvadora de Cristo, ¿Que ha sido

Jesús para nosotros como comunidad?, Habló del referente de esta tradición como es la fiesta a nivel mundial, hablo y dijo las palabras “Por este signo vencerás” refiriéndose a *Constantino* cuando vio el símbolo de la Cruz en un sueño, también habló del “Rosario” y como se encontró a La Virgen en el río y como ella trajo a Jesús a la comunidad. Da fin la misa y toda la comunidad lista para la procesión inician cantando nuevamente LAS Mañanitas, Don Toñito ha tomado la Bandera de México como primerísimo símbolo de identidad.

Cuatro hombres de la comunidad, han cargado a la Virgen, el resto de la gente ayuda a mover los arreglos florales para dar inicio a la salida de La Virgen a su recorrido, afuera de la iglesia hay mucha gente esperando para verla salir y acompañarla en su trayecto.

La banda de música ya está tocando y Don Toñito sale con la bandera de la iglesia, el recorrido todo el parque principal esta lleno de guías de flores de azules y blancas, empiezan los cohetes, en algunas zonas Don Toñito tiene que hacer uso del mástil de la bandera para quitar algunos obstáculos para que ella pueda pasar, el camino al bajadero por la calle del Puente peatonal esta lleno de gente, esperándola, para subir a la procesión del río. La lancha (*La Montserrat*) en donde va a viajar La Virgen está adornada con muchos globos blancos y verdes y esta lista en la ribera del río ya dispuesta para embarcarla, el Padre Federico, Don Toñito y la bandera de México, los padrinos y la Banda de música la acompañan, junto con otras personas, el resto de la comunidad utiliza las 20 lanchas disponibles para 20 personas cada uno y así poder acompañarla en esta travesía. Cuando va pasando la lancha de La Virgen por el puente peatonal que une a La Antigua Veracruz con La Posta y San Vicente en el se encuentra mucha gente que la ve pasar y le arrojan globos blancos y azules y puños de confetis a su paso, durante todo el trayecto la comunidad va cantando “Ave, Ave, Ave, *María*”, y algunas porras. En la parte del río conocida como el Lance de la Virgen todas las embarcaciones dan tres vueltas, haciendo notorio el valor ontológico que tiene este lugar.

Del otro lado del río en San Vicente, la bajan de la lancha y la reciben con mariachis y aplausos, inicia la procesión y hace una parada específica en la Capilla del lugar, en donde el Padre Federico emite unas oraciones, junto a la Virgen va una persona que custodia una caja de madera en donde la Virgen recibe ofrendas. En La Posta otro mariachi le da la bienvenida con las Mañanitas y ramos de flores entra a la capilla en donde previamente anunciaron tocando la campana la llegada de La Virgen, la comunidad canta y aplaude.

Se hacen paradas en cada casa en donde tiene en la puerta un altar con alguna imagen de la Virgen y flores y es allí donde cada familia pone algo de dinero en la caja de madera.

Hay otros bienhechores como la Familia de Dña. Adelfa Sánchez de La Bourdet, que ofrece a toda la comunidad un almuerzo a base de tacos de cochinita, tacos de pastor, agua de jamaica y de horchata, nieve de limón y aguinaldos para los niños.

De regreso a La Antigua Veracruz, a la Virgen en el lugar conocido como La Loma, la vuelven a embarcar para hacer otro recorrido hasta el mar, parando en El Pirata (Comunidad Hispana) y hasta la Bocana, durante el recorrido todas las embarcaciones son custodiadas por Protección náutica. En su recorrido de regreso del río tuve la oportunidad junto con mi familia (Mary Paz y Angustias mis hermanas y mi tía Margo) de poner un pequeño altar y recibirla con un donativo, son las 8.00 de la noche y la Virgen está por entrar de regreso a la Iglesia después de recorrer los cuatro puntos cardinales del pueblo. Los cohetes anuncian su regreso y el Padre Federico en la puertas principal de la iglesia la rocía con agua bendita y de nuevo manipula el incensario y realiza unas oraciones dando a La Virgen y al resto de la comunidad una bendición, adentro de la iglesia la comunidad la recibe con aplausos y el coro le da la bienvenida con la canción “A ti Madre del amor”, la fiesta después culminará con un baile en el parque Salón Los Portales y la tradicional feria.

PARTE III

CONCLUSIÓN

La celebración de la fiesta religiosa expresada a través de su práctica, con lleva todo un proceso de organización social, que necesariamente incluye elementos que reflejan partes de la cultura, como la participación, la cooperación todos básicos para la identidad de la comunidad.

La realización de la fiesta cada año, permite a cada integrante conocer, manejar y justificar sus propios intereses y a su vez a los de la comunidad, porque todos participan, y están interesados en las necesidades de la comunidad para representarse como pueblo.

La participación del sacerdote, de los padrinos y de la propia comunidad, hace que cada uno sepa guardar la formalidad cuidando que todo se realice y así garantizando la tradición y con eso que la identidad del grupo continúe a través del tiempo.

La fiesta de La Virgen del Rosario, forma parte del proceso histórico al que esta sometida su comunidad, los pescadores recuerdan como trabajaban en las piraguas y como se pescaba con mas abundancia, aunque los recursos como el Río de La Antigua Veracruz, han cambiado su uso a el turístico, usando al Río igualmente como proveedor, demostrando así que el ciclo festivo continua y sigue vigente. De este modo culturalmente queda ratificado a través de La Virgen del Rosario.

Entrevistas

Si pensamos en la relación que existe entre la historia y la memoria, resulta sumamente fascinante para nosotros los historiadores, los asuntos relacionados con la historia cultural, la historia de la memoria y la experiencia colectiva.

A partir de la información recolectada en La Antigua Veracruz, por estos personajes, a los cuales entreviste en distintas ocasiones pero a todos y a cada uno con el mismo referente, el de la celebración de la fiesta de La Virgen del Rosario, en donde la memoria colectiva expresa y se recrea a partir de sus propias creencias, mitos, ritos y actos celebrados por toda la comunidad y su vez, el grupo lo transmitirá de generación en generación, pude percibir dentro de la información obtenida, todas las condiciones, los beneficios, quejas, elementos todos ellos fundamentales para recoger la memoria histórica, estas entrevistas contestaron respecto a sus condiciones sociales y culturales dentro de su espacio y así yo recibí información valiosa.

Incluyo las voces en un DVD, y la transcripción de cada una de las entrevistas realizadas a Don Emiliano Epifanio Medrano (Don Tano), Doña, María del Pilar Escoto Domínguez, de Doña Ma. Elena Valenzuela Martínez, de Don Salvador Valenzuela Arellano, de Don Nemesio Carmona Barrios y de Don José.³⁴

³⁴ Se respetó en la transcripción, el lenguaje utilizado por cada uno de los entrevistados

REPORTE/TRANSCRIPCIÓN DE LA
ENTREVISTA DE EMILIANO EPIFANIO MEDRANO
(DON TANO)

Vecino e La Antigua, Veracruz

87 años

Fecha de nacimiento: 22 de mayo 1919

(Canción)

A ver ¿como va Don Tano?

Así es mi tierra hermosa,
La Antigua Veracruz,
La tierra más preciosa,
Y llena de quietud,
Es todo un paraíso,
Con todo su esplendor,
Si Dios así la hizo,
Dios la regalo,
Eres tierra adorada,
La más sagrada,
Naciste cerca del mar,
Tus altas palmeras,
Visten de gala y te saben adornar,
Veracruz, Antigua Veracruz,
Cuánto lloran tus ruinas de ayer,
Veracruz, Antigua Veracruz,
La más linda ciudad que se fue,
Eres tú, quien tiene la piedra fundamental,
Antigua, Veracruz,
Como tu no, existe..otro lugar,
Antigua Veracruz.....

¿Todo el mundo la sabe?

Esta canción tiene más de 40 o 50 años

¿Todos el mundo la conoce? la compusimos, a no, aquí en nuestro pueblo si.....

¿Y todos la cantan?

Tenemos un diploma que esta canción juego **concurso** fue a México

Ahhhh....concurso para....

Como...Dicen que había más de, más de 800 canciones que, que, que, compitieron, ***que estaban dentro de la competencia*** que compitieron para nosotros tal como si nos tocara no nos toco el 1º lugar, pero como casi fue donde quedamos en 8º lugar, ***¿ahhh, muy bueno no?*** nos pareció mucho muy bonito, mi cuñada esposa de mi hermano, esa tiene el diploma que nos mandaron. ***Ah que bien Don Tano, ¿De cuantas dijo?*** ya le digo ***del octavo lugar..***De eso tiene, de eso tiene como 30 años que fue a debutar esa canción, ***mmm....***

Si, nosotros no sabíamos nada y varios oyeron, varios oyeron por radio de esa cosa... de cuando estaban compit...***claro, claro la competencia*** era un tal Ángel Fernández este Presidente Municipal ese fue que trajo ***el diploma*** , el diploma para acá, para...

Ay, que padre Don Tan...está muy bonita, de verdad la canción, oiga Don Tano, pero sígame contando

Hay otra canción también, que también pero esa

Nosotros también nosotros teníamos conjunto tropical, ***ahhhhh***

Nosotros formamos un grupito que se llamaba Antigua Star.

Antigua Star

Este... y dice:

Cuando tú a la Antigua vayas
A la Antigua Veracruz,
Debes visitar sus playas
Debes visitarlas tú...
Es un pueblito risueño,
De rica vegetación,
Así es el pueblo antigüeño,
Así es el pueblo antigüeño,
El mejor de la región.

Si lo quieres conocer,
Escucha pronto este anuncio, pues
Fue donde Hernán Cortés,
Pues fue donde Hernán Cortés,
Con sus naves atraco,
Y a todo buen mexicano,
Y parte del exterior,
Le recomiendo a la Antigua,
Le recomiendo a la Antigua,
Que del golfo es lo mejor,
Que del golfo es lo mejor,
Que del golfo es lo mejor,
Que del golfo es lo mejor,
Para que bailes un danzòn,
Que del golfo es lo mejor,
Para que bailes Rock and Roll.

Y si quieres basilar y sentirte papalote,
Échate una cervecada,
Échate una cervecada,
Con un coñac de zapote,
Y se quieres almorzar,
Y comer como una leona,
Vete en seguida a sentar,
Vete en seguida a sentar,
Al Restaurante de Carmona.

¡Ahhh...al de aquí que está en la entrada!

Aquí está Carmona

Bueno, tan así, que {no se entiende}

A comer y a cantar, viera que bonito, el turismo, ellos tenían todo eso, lo grabaron,
claro...

Oiga Don Tano, y cuénteme, ¿usted participa en la fiesta? siempre ¿Toda la gente participa? ¿Cuénteme de la fiesta?

Bueno, mire, yo ya a mi edad ya no salgo, **no sale**, sabe por qué, que bonito es encontrarse con gente mas o menos de su edad de uno, para conversar lo que era de uno de que recordar, pero dígame si yo muy...que encuentro jóvenes, eh, jóvenes que no

Son menos, ni de aquí que son de aquí, pero no contrastan con la edad mía **mmmm...**

¿Pero no se acercan a usted?

A mi me da mucha tristeza llego y veo y digo mi pueblo, ese, ese parque que tenemos abandonado an de ver orita que no tiene mero ni luz, el centro de la calle,

Yo quisiera que el SR, Presidente..

Hiciera algo..

Viniera, yo hasta le mande una carta diciéndole, porque...este...

Cuando triunfo, nosotros le pedíamos a Dios, que ya cambiara el disco de los PRI para ver si había otros..

Claro, claro....

Y como le mande una carta felicitándole cuando triunfo

Que viniera a pagar aquí una man.... **una vuelta...**

Que pedimos allí en la Iglesia que triunfara otro, no dijimos quien del partido, pero Llego a triunfar el PAN y en fin,

Que viniera, por favor, este que viniera a pagar esa manda de una misa porque son católicos, es católico, pero creo que no les llego,

Porque no llego

Nunca hicieron caso...

Le mande avisar también a Miguel Alemán, cuando Miguel Alemán seguramente una cosa una falsa que puso como una cosa allí en el Parque,

Que esa son mentiras todo eso que esta ahí, eso son eso son gentes que vinieron ya

Cuando tenían 10 o 15 años de ya aquí ya estaba controlado

Ya estaba todo...

Como aquellos reporteros que llegan después de que la cosa paso, el desastre ya pasó, ya vienen, esos no...

Nosotros tenemos otras personas que llegaron primero, **claro...**

los fundadores de la historia, ¿no? nosotros sabemos muy diferente la historia de este lugar, como comienzan el sufrimiento...

Claro,

Por eso dice 1519,

Fecha que sella la historia,

El pueblo de Chalchihuecan,

Como a las tres de la tarde,

Quedo hecho sangre a esas horas,

Aquí se llamaba Chalchihuecan,

Chalchihuecan igual que la playa...si, como la playa

Se oyeron

100 cañonazos

Muchos cayeron de rodillas

Como pidiendo clemencia toditos hechos pedazos

Nadie pensaba a esas horas lo que podía suceder

Los nativos ignoraban que el rey gordo

Zempoalteco, ya era amigo de Cortés

Llego con ansias de oro, fue su meta codiciada

Llego con 10 carabelas que estaban cerca de Zempoala

Un norte fuerte los trajo, gritaban nos salvamos esta vez

Era Antón de Alamos que guiaba la Capitana,

Cuando pararon la Cruz, hicieron misa secreta

Echaron seis cañonazos

Se grito desde hoy aquí es Veracruz y que muera Chalchihuecan

Todo cambia en esta vida el cruel tiempo lo atestigua,

Hoy las Ventas de Buitrón se le llama Veracruz, y el que hoy se llama a La Antigua, es que el Río Huitzilapan, ya no servia su calado las barcazas ya no entraban, esos fueron los motivos de ir a sufrir a otro lado.

Todo mundo se decía, ay que orden tan ingrata como quieren que vayamos y vivamos tan tranquilos a esa cueva de piratas, eh...eso es lo cierto, porque acuérdense como dice la canción de Agustín Lara:

Yo nací con la luna de plata, **de plata si** y nací **lejos de Veracruz**, con alma de pirata, **de con alma de pirata, si...si....**

Allá fue un nido de piratas, ¿porqué?, por que cuando ya aquí tenían como 6, 8 ó 10 años y empezaron a llegar familias bien, protestan y hablan y mandan a avisar que por favor juntos pero no revueltos, no podían vivir juntos, con los....

Porque todos los que trajeron, que vinieron con Cortés eran presidarios.

Cortés si se fue para allá, pero muchos se quedaron aquí, que no les convenían **irse...**

Regresar allá, eh...ya quedaba libre aquí, ¿no?, pero pobrecitos, los mandan allá a

Las Ventas de Buitrón, Ese hombre que compraba chueco de Lorenzillo el Pirata

Era como aduanas..

Mayor, que reinaba en el Golfo, eh... Era el que acarreaba el barco cargado de oro y lo asaltaban, cuantos barcos no quedaron hasta hundidos.

Y deben de estar allí....

Oiga Don Tano, y cuando llegaron los españoles, trajeron ellos la tradición de la Virgen, ellos trajeron o fueron los Franciscanos.O Quinens llegaron

La Virgen viene de Puebla, es poblanita, **ahhh no me diga...**

La Virgen del Rosario es poblanita, por eso les digo, ya fue la otra capa ya de vida ya muy diferente, ya no estaban aquí, ni ya no era aquí desde antes se había trasladado la ciudad para allá. **Si...**de muy allá, si no, eso de la Virgen ha de

tener mas o menos como de 110 o 115 años uno poquito mas, **ahhh eso es apenas**, eso de la Virgen no, no eso de la Virgen no es de aquel entonces,

Porque el padre ayer nos decía que los franciscanos que habían llegado, que habían traído ya...

El padre, no se que cosa le pasa, no entienden, pero en realidad,

El santo Cristo del Buen Viaje, que está aquí, es de aquella Iglesia, **de la Ermita...**

Yo allá nací cerquita como a 100 metros, por allá cerquitita, yo conozco como era aquella vida entonces esta iglesia estaba abandonada, **esta la grande...** esta iglesia bueno, con decirte, que la agarraba la profesora Elodia Rosales que era la gran profesora lo máximo, verdad, que por eso lleva el nombre **la calle**, aquella calle, allá esta la escuela, que dices Elodia Rosales, **aja...** porque fue lo máximo, como celebraba pastorelas era muy católica, en ese lugar, pero le faltaba techo arriba, no tenía la cúpula, estaba destechada, **la ermita**, porque a pesar de que Santa Anna era tan cabresto, porque ese Santa Anna fue el que agarró el que dice Cuartel, que lo hizo Cuartel y a pesar de todo ese que le dio otro levante, **ayudo realmente...** pero no le dio tiempo a tapanlo **a cerrarlo**, eso después un tal Martín Vázquez, Ricardo Rodal, Don Adolfo Ruiz Cortines, mando a ponerle la cúpula, Don Adolfo Ruiz Cortines, por eso, esa calle de Hernán Cortés que nace del Puente para acá, le pusieron le quitaron el nombre de Hernán Cortés y le pusieron Adolfo Ruiz Cortines, **que barbaridad...** cosa, que yo pos ni modo, **no le gusta...** a mi no me gusta muy bien por que, porque matan un poco la Historia, **pos sí..** Pero hay que ser agradecidos porque el único Presidente que ha ayudado a nuestro pueblo...

Ha sido él...

Los poderes ya estuvieran aquí, lo que pasa que en ese entonces era un hijo de Rodal,

El presidente municipal, y da ordenes de que se trajeran los poderes y hacen caso omiso,

Que los consejeros le dicen que se muera otro...pero tú no te metas en eso....

Aja mmmm....

Que no se metieran, tuvieron miedo, que los iban a matar, mentiras no le hubieran hecho nada, pero los poderes son de aquí, porque los poderes, se los llevaron unos tal

Cradeles y Lara, los poderosos caciques que siempre han existido, en nuestras regiones, esos hacendados, si, ya ve que antes se conformaba México de muchas Haciendas, Haciendas por acá, Haciendas por allá.

Tantas cosas que, si porque así era, las Haciendas de los poderosos se hacían dueños de tantos terrenazos, puros españoles,

¡Pues si,...si, pues nada menos es Perote, Perote era una Hacienda, Perote era un tal

Pedrote, un hombrezazo, el dueño, **aja...**no más que ya después le cambiaron el nombre de Perote, pero era Pedrote, **Pedrote,ahh.. fijese**, el dueño de la Hacienda de ahí.

De todos se ha ido reformando, son cosas de la vida.

Yo nunca he ocupado un puesto político, porque eso si, a nosotros no mataron un tío

Y mi mamacita nos dijo de mano de mi padre, por andar de político, sirvan a su pueblo en lo más que puedan pero no en actos políticos, **no claro..**

A mi me han venido a ver, para ver si quiero ser algo de de esto de carrera política no

Yo en juramento todavía hace como 2 o 3 años, me vinieron a ver

Lo vinieron a buscar...

Con Carlos Blanco Morales Presidente Municipal, vinieron a verme, les dije yo en primer lugar ya mi edad ya no me lo permite, yo ya no debo, en segundo, hice un juramento si no lo hice de joven, menos de viejo ya.

¿Y quién es la autoridad aquí del pueblo?

¿Mande?, ahorita es una Señora, pobrecita, que por cierto no es de aquí de La Antigua,

Fíjese que yo no es que hable de la mujer pero verdaderamente yo se que desde que nació oí esa palabra Dios y hombre, yo si soy muy agradecido y agradezco que, que,

que, principalmente lo poco que estudie, con una dama o una profesora, nunca tuve profesor, hubo profesor, Juanita Suárez fue mi profesora, pero yo nunca digo así, cuando, una vez aquí, fue, con esta son dos veces que hay esa gente municipal, la máxima autoridad, una tal Rosa García, yo entregaba carne cada ocho días en San Juan, y como vacilaban las mujeres mire ya llego el que nos mandan las mujeres, mire nada mas ya llego, en el patio, así, en el mercado, primero lo tomaba yo a guasa, pero ya después ya me dolía..Mira ya llego el que nos manda las viejas, ya, ***ya le calaba,..***

Hasta que llego el momento, que tuve que decirle a alguno que de los panchitos, ahí, le digo, que ya no me vacilen, porque no les vaya yo a faltar al respeto. Porque a me dolía pero así lo vacilaban a uno.

Hay hombres aquí, porque no fue que como esa mujer es familia y han sido familia del Presidente Municipal, la pusieron no de buenas a primeras, quién es la autoridad pues Doña Amelia, Amalia, quién sabe como se llama, no es que sea mala, ***no claro...***pero digo, siempre parece nada, porque no se ni si hay policía, yo no se si hay policía aquí en La Antigua, ***pues no se ve ¿no?***, no se sabe, Junta de Mejoras, dicen que hay Junta de Mejoras pero no hacen fiestas, y antes nosotros en Junta de Mejoras, no nada más celebrábamos las fiestas grandes, ¿no?,

¿Que es la del Rosario?

Porque se celebraba la Virgen del Rosario, las fiestas del 3 de Mayo, se celebraba otra que era el descabezadero de gallos, se hacían kermeses, las kermeses se celebraban, bueno hacíamos bailes seguidos.

¿Cuál es la más importante?

La más importante es la fiesta del 3 de mayo, **¿La de la Santa Cruz?**, la del Santo Cristo, del Buen Viaje, esa es la fiesta más grande, que haya tenido aquí La Antigua, eh, que ahora na mas la celebran 2 días, antes eran 5. Cinco días desde el 1º al 5,

Del primero al cinco, bueno había hasta corrida de toros, si allí atrás que se llama el

cuartel atrás, ¡vieran que corrida de toros! **No me diga Don Tano**, mi padraastro era uno de lo que lo llaman los animales un tal Goyo García descendiente de ese Luos García, de ese Goyo, pero muy buenos para andar a caballo, animales muy bravos, a nosotros como chiquillos mi hermana y yo nos daban la entrada gratis, pero había gradas, bien hecha la plaza.

¿Y porque Don Tano, la Virgen dice que es la Patrona de los Pescadores?

Bueno.

Precisamente porque como le vienen diciendo así, por motivo, de aquel Luís García fue muy bueno agarrando pescado, acuérdense que el tenía la piedra, tuvo la piedra, fue por su mujer, le quitan la virtud, **por andarla enseñando**, porque la enseñó, se le fue, pero eso hasta mi mamá lo contaba, que hombre al salir a avisar como lo van a querer grande o chico, como si lo tuvieran en un video, así, claro que la gente se imaginaba así, este tiene la piedra, tiene la piedra.

¿Pero esa piedra que significaba Don Tano? Bueno es que dicen que si tiene una, algún algo, **algún hechizo o..** Que este hombre, antes era la gente muy **creyente** muy

curiosa bueno ya ven como las cabañuelas, esas cosas como se habla de esas cosas

si los once días de enero, ya se perdieron esas tradiciones, así como eso otros tiempos la cuaresma, la cuaresma que da mas pescado la cuaresma y vale más el pescado, y bueno tantas cosas bonitas, que se hablan de aquí, **se han perdido las tradiciones.**

Tantas cosas de aquel entonces....

¿Y como es la fiesta Don Tano, cuénteme de la Virgen, que no me ha tocado verla?

La Virgen del Rosario, la sacan a pasear de aquel lado a esas partes que le enseñe, sale a pasear al lugar que se llama de aquel lado La Posta y al otro lado San Vicente, que bonito la reciben arreglan todos las calles y todos viera que bonito, nombre que bonito,

y luego la sacan pasear en el río, tiran cohetes, y todo, bueno una cosa bonita, salen a pasear hasta tocando la playa, a la barra en la playa en un lugar tantito más allá del puente donde pasan los carros, si, como van pasando el río, pasan aquí primero a este lugar, este es La Posta, y aquí se llama San Vicente, pero le pusieron San José Ingenieros, este es San Vicente, esta población tiene como 200 casas como estas también, ***son las nuevas casas que hicieron,***

Hay residencias, son cañeros son gente que gana muy bueno, no hombre cállate, todas estas son zonas cañares para acá y por eso te digo

Acá va la vía del ferrocarril, les digo...

Ya le saque foto a su mapa...

Nace de un matrimonio que desde que fueron novios,

Pero lo que no me queda entonces a mi claro, es como es que antes

Ya aquí en el pueblo se celebraba la fiesta,

No se celebraba. Nació de ese matrimonio ***que es un generación antes de que usted naciera,*** si o dos, ***porqué usted conoció al hijo*** si como no, yo conocí esos a mi me daban consejos, esos José García muy amigo de mi padre, era contemporáneo de mi padre, era Goyo García tanto que Goyo García lo mandaba la mujer al hermano de José García, como me acuerdo cuando salíamos a pescar con la vara y que no agarrábamos nada eso como ahora, vas a ver que

Y llego oye.... haz como quesí te tropiezas con una silla

Y ponte enojado antes que...

Con una silla

Otro día que salimos

También se llamaba María García, una morenita....

¿Y aquí en el pueblo como se hacen los preparativos hay un mayordomo que escoge ser el padrino de la Virgen?

Bueno si, hay, hacen se comprometen a pasearla

Mi hijo cesar le toco pasearla dos o tres veces, nada mas que mi hijo Cesar tiene 8 lanchas

¿Y quién decide que Cesar sea el padrino tres veces?

Bueno, no es que sea padrino, no, el la atiende

El la lleva en su piragua..

Compra cohetes,

¿Todo lo gasta el?

Y adorna las calles y tantas y tantas cosas..

¿Pero quién decide que el?

No na más allá pero cuando ya llega lo último vienen hasta como a las diez u once de la noche, ya están aquí en La Antigua, a no esos si...

¿Pero la gente da dinero contribuye con donaciones o todo el año van juntando?

Ay Dios mió, a lo menos en esta casa de ustedes, ese día siempre viene así de gente,

mi hijo tiene tantas conocidos, pescadores, vienen los pescadores de la barra de Chachalacas, aquí se conjuntan, aquí, de perdido se llevan unos cuatro o quinientos pesos aquí en la casa, y así en tantos lugares, llega a los restaurantes y todo eso, utahh....pero entre los a tres puntos al puente que esta no me acuerdo como se llama El Pirata, pura gente rica, de amenos dan 50.00 por persona.

O sea van pasando y recolectan, recolectan dinero...

Pasan recogiendo...

Ese dinero lo entrega a la Iglesia,

¿Y quién carga esa caja o como?

A la Iglesia, lo entregan al sacerdote, ***¿ahh el sacerdote es el que se hace cargo?***

Este sacerdote es una de las cosas muy grandes, muy honrado,

Esta joven, es una persona joven...

Vieran como lo quiere todo el mundo

Tiene muchas intensiones de ayudar

Este sacerdote, no que nos lo vayan a querer quitar, pero en realidad, tuvimos otro Octavio Castañeda que también hizo mucho por nuestro pueblo, a ese le robaron un libro de Historia de aquí del lugar, ***no me diga***, unos canallas que por cierto, hora hasta su señora, ocupa puesto de regidora, la mujer del ladrón ese, y ahora tiene hasta chamba en el Ayuntamiento, pero ese muchacho robo la Iglesia y se robo el Santo Cristo que estaba acá en la de Chalchihuecan, en la Capilla que estaba acá, el marido de ella, de esa mujer, ella ya no es regidora, ahora esta como de mensajera que anda llevando cosas a tal o cual parte, se gana de perdida como 8 ò 10 mil pesos mensuales

y su hija no se que o que , pero también gana como 8 o 10 mil pesos la hija y el marido ese renta su parcela pa el basurero, la dedico para el basurero que viene de Cardel, y no se creo que también gana 8 o 10 mil pesos mensuales.

No más por prestar lo de la parcela...

Pero quedo a deber todo el tanganaso de toda la familia, el bandido ese

Son cosas de la vida y hijo de un hombre benefactor, porque su papá de él, pobrecito, ese hombre fue el alma de aquí, es el que tenía una tienda de abarrotes más poderosa de aquí, a cuál más iba al contado y fiado, ***¿y usted también tenía una tienda, no?***

Un día con confianza me dice, ya empezaba yo a manejar centavos, dice

Medrano, dame 40,000.00 pesos y cobra tu, le debían cerca de 200,000.00 pesos, le quedaban 40, le digo, ja, si no te pagan a ti que tu también fuiste autoridad si no te pagan a ti, a mi menos, que Cuando recojo esa cantidad

Que me enseñó todo lo que le debían los del pueblo.

Usted también tuvo una tienda. Este Changarrito, abro allí, yo estoy exento de pagos, 37 años, ya no hago pagos, ya estoy exento, si vendo vendo, **¿que vende?**, refresquitos, cositas, jaboncitos, pa el gasto de la casa, papel sanitario, nada de importancia, no cosas, muchas cosas grandes no, cosas grandes mando a cómpralo, a como

Y cuantos hijos tuvo, a como compro así se queda, y como ya esta pagado, la agarra ella, con dinero o sin dinero baila el perro, mi señora, este resulta que no tenga que estar sufriendo la pobrecita, ella mala mente puede caminar.

Ya le digo, la historia de la Virgen, eso no los trajeron..Los..

Yo me imagino que el Santo Cristo, porque dicen que el Santo Cristo del Buen Viaje, lo encontraron en las playas, ya saben ustedes para sembrar las religiones, a la vez de que encuentran aquí, ese mismo día en Otatilan también aparece en la playa del río, fíjense que casualidad hasta dicen que son hermanos, porque el mismo día encuentran este Santo Cristo encuentran aquel y de allí lo trasladaron en seguida allá a la iglesita que les digo, a la Ermita, a la histórica aquella es la histórica, la primera iglesia que nace aquí en México, porque ya había por otros lados, como viene la religión aquí, porque no cuentan la verdad, cuando antes venia el Papa, habían de decir los sacerdotes aquí es el verdadero donde nace la religión, escucha la primera palabra como dicen Al descender a tierra, venia un fraile, no me acuerdo como se llama, no estamos solos hermano mío, porque por un norte llegan aquí, no estamos solos hermano mió, estamos bajo la Vera, Vera significa sombra, de esta Cruz, así nace la palabra Veracruz.

¿Por qué decían que era un viernes Santo el día que llegan no?

Jueves Santo, jueves Santo, como a las 3 de la tarde llego, jueves santo cuando llega el conquistador, e y fue cuando empezaron a bombardear para sembrar el pánico, dicen que como de repente se habían venido abajo los truenos, que se hincaron y caían hasta muertos, el pueblo se llamaba Chalchihuecan y mas antes se llamó Huitzilapan, que viene siendo de esas palabras que se puso el nombre de Huitzilopochtli, Huitzilopochtli que fue rey mucho mas antes muy antes de Moctezuma en aquella era, **y el río se llamaba Huitzilapan** es el verdadero

nombre Huitzilapan, no como dicen Río La Antigua es una mentira de los historiadores, los que ponen así Río de La Antigua, no Río Huitzilapan,

¿Y La comunidad que vivían aquí eran Totonacas?

Si en aquel entonces si, Totonacas, en aquel entonces,

¿y los negros cuando llegarían?

Esos vinieron ya llegando ya después, cuando los españoles vinieron pa ca tanta gente que vinieron, los menos los cubanos, Cuba, controló mucho principalmente Veracruz,

Tantas cosas vinieron de Cuba, un lugar que tiene historia para aquí con nosotros, principalmente con el Puerto de Veracruz.

Ay Don Tano, no sabe cuanto le agradezco, que me haya querido platicar, porque..

Lo que sabemos, Emilio Girón, Emilio Girón, Pilar Escoto, esa señora pobrecita ya esta muy grande ha de tener poco mas o menos 100 años. **¿Ella donde vive Don Tano?**

Vive por la calle de la estación, así buscando por la calle iglesia, pero esa señora yo creo que ahorita a estas horas no, **no mañana**, ¿ustedes van a demorar aquí?

Nos vamos mañana. Por eso digo, Pilar Escoto y dicen que esta ecuánime la señora a pesar de todo pero eso para nosotros esa les dice,

Porque la iglesia, el patio que corre atrás de la iglesia allá era el cementerio español,

Digo, yo allí nací cerquita del cementerio español, ahí este me acuerdo que nosotros salíamos a jugar encima de las bóvedas esas, y mi mamá decía, bájense de ahí, porque les van a venir a jalar los pies, bájense y nosotros nos gustaban brincar de una bóveda a otra, **¿y donde está ese cementerio?**

Por eso un tal Elmiro Escoto, cuando abarco, le compra el terreno a mi tía la que le toco por parte de la herencia, **la que lo trajo para acá**, y entonces lazo parejo, lazo con todo y cementerio, como colindaba con el y se lo cogieron y como dicen que se encontró cosas, porque antes enterraba a los difuntos con prendas y oro, oro de aquel entonces.

Me contaba un tío Albino, ay mi hijo, dice, porque a el le toco trabajar mucho tiempo

Como ese tenía ganado y era su vaquero, le toco andar sacando todo e hicieron un hoyon allá aventaron todas esas lápidas eso para que se encontraran, ¿Donde están esas cosas históricas?

Y por donde estaba eso, por allá por la Ermita de la Iglesia así, corriendo buscando así por las Lomas buscando el mar.

Bueno yo allí nací era un terreno por decir así de perdida como de 2,000mts.2, el cementerio o más, y estaba un palo de zapote domingo, que le decían El árbol del Señor,

Ahora, ese árbol el zapote domingo grueso que esta, se lo regaron todo eso..

Me parece que sale en el plano ese, el cementerio ese me parece que por ahí lo pongo.

¿Y usted plática con el Sr Emilio y la Sra, Pilar?

Si a veces converso con mi compadre, Emilio Giròn, lo que pasa es que mi compadrito

es medio choncito, es mi compadre, **¿Qué significa choncito, Don Tano?**

Se hace pasar como mas sabiondo de la cuenta, no hay que ser así, si porque el si es dos años mayor que yo, si esta un poco mas enterado porque decían que en el Porfiriato,

Porfirio Díaz en México y Carmen Domínguez aquí en La Antigua, que son las autoridades que han demorado más, el tiempo que duró en el mandato Porfirio Díaz,

Aquí Carmen Domínguez.....

Si es como la..del castillo de San Juan de Ulúa, es el presidio de San Juan de Ulúa,

no es castillo...era presidio,

Pero en Veracruz, no les conviene decir presidio dicen que a lo menos, contaba mi mamá, que un tal Luís Chamangay, estaba preso allí, los metían los metían para que les estuviera cayendo una gotera, muchas cosas que había hecho, muy duros castigos, quien sabe como hizo, y que se va, al nado a la media noche se vino por

la playa, y lo vinieron a buscar pero se metió adentro del hoyo de un escusado, ahí se enterró, lo buscaron y no lo encontraron, metido encuevado ay salio todo.....una cosa, que risa, el Chamangay.

Así también estaba otro, también estaba otro también malísimo como se apellidaba, se apellidaba, que también dice que estuvo preso en el presidio ese, varios, ese era el gran presidio, el mas poderoso que había aquí en la república, el presidio de San Juan de Ulua, en la época de Porfirio Díaz, si...

A uno le cuentan esas cosas, que no lo vivió pero

Que lo saben y que son parte de la Historia

ii..

Y ahora dicen Castillo de San Juan de Ulua, que no se que, que tiene historia, pero lo transforman, es como la Huaca, La huaca es la esencia de cuando se fueron las familias de aquí para allá. El patio Santa María ese onde y digo porque Cuando yo iba esos carnavales a Veracruz ay parábamos muchísimos nosotros de aquí,

Ay teníamos familias las familias León, por parte de mi abuelita, mamá de mi papá que se llamaba Nieves León, allí estaba las familia de nosotros, ese Patio Santa María, ese lugar es la esencia de la Huaca así, Doblado y Prim, donde se fundó el 1er.Veracruz,

En Doblado y Primm...

Ese es el verdadero 1º Veracruz.

¿Y que significa La Huaca Don Tano?

La Huaca significa.

REPORTE/TRANSCRIPCIÓN DE LA
ENTREVISTA DE MARÍA DEL PILAR ESCOTO DOMINGUEZ

Vecina de La Antigua, Veracruz.

Fecha de nacimiento: 12 DE OCTUBRE DE 1909.

Edad: 96 años

Ya estoy sordeta

A ok le gritamos,

Me tienen que hablar un poquito más reciecito...

Ok, esta bien no se preocupe

¿Me puede decir este como se llama su nombre completo Dña. Pilar?

¿ Mi nombre?

Ahh..mi nombre completo es Ma del Pilar Escoto Domínguez.

Domínguez

¿Y cuantos años tiene Dña Pilar?

Pues tengo como 95 creo...porque soy del 12 de octubre de 1909.

1909

Ahh 1909...

Si

12 de octubre, fíjate el día de

¿Y aquí nació?

Aquí... aquí, como dicen que decía el poeta...¿no?

Aquí fue mi cuna y será mi tumba, porque ya que espero para morirme *no*

A donde ya voy a ir más....¿verdad?

No, noBueno pero muy bien, 1909 ¡todo lo que ha pasado lo que ha visto!

Pues si, yo me acuerdo verdad de muchas cosas, y me gusta dejar saber, porque muchas personas a lo menos toda la juventud que ya paso, pues no saben como fue el principio, yo tampoco no se el principio, se de cómo he de ver tenido como de 5 años para acá, de algunas cosas me acuerdo, ¿verdad?

Desde que tenía usted 5 años, más o menos como de 5 años ¿ya se acuerda?

Me acuerdo de algunas cosas, *y se acuerda usted desde los 5 años ya ¿se hacia la fiesta de la Virgen del Rosario?*

Si, *siempre siempre ¿eso es más antiguo?* Yo ya este...cuando empecé a tener uso de razón, yo ya conocí siempre la fiesta de la Virgen del Rosario, que se celebra siempre el 1º domingo de octubre.

Mm, aja...si

Que entonces la Virgen del Rosario estaba acá, en esta iglesia

¡En la Ermita!, si...lo mismo que el Santo Cristo, verdad, aquí en esta iglesia {sonido del gallo}, tenían después con el tiempo un sacerdote, que había sido, había estado aquí más antes, tomo un permiso, pidió permiso, seria al Papa no se a quién o al obispo, o no se a quién... de este renovar la iglesia aquella y pa los 3 de mayo pasaban el Santo Cristo allá por vaya ¿la procesión? Si , si..po este la iglesia grande, verdad, y luego el sol y eso ¿no? Y ya pasando la fiesta lo pasaban acá, pero ya en una de esas cuantas veces, pasaron el Cristo para acá,el padre que hacía esa fiesta, pues

se fue a México enfermo y allá murió, donde que ya el Santo Cristo se quedó allá, verdad, pero el Santo Cristo es de esta iglesia.

*Ahh y ¿Lo mismo que la Virgen? Lo mismo que la Virgen si, que según, verdad, nos contaban digo a mi y a otra niña, que digo acá porque aquí había una casa que eran las encargadas de la iglesia, ¿no? donde que nosotros chamaquillas pues teníamos mucho contacto aquí con la iglesia y eso verdad así, que nos contaba aquella señorita, se llamaba Soledad Loyo nos contaba, que a ella también pues le habían dicho ¿no? que los pescadores andaban pescando, ¿no? echando la red por acá arriba por el río casi como enfrentando al cementerio, así, que ese lugar se ha quedado el nombre del Lance de la Virgen aja, que allí unos pescadores echaron un lance y en el lance salió la Virgen del Rosario, *ahh..si..**

¿Eso cuando fue?

No se acuerda, pues no porque ya de eso, ya estaba, ¿pero esa tradición es mucho muy antigua?, pues si quién sabe desde cuándo, quién sabe mm...

Esta, y donde que esos pescadores también así, se la este, vaya que un matrimonio de por aquí, este la esposa se llamaba Ma. Del Rosario, el señor este, pues los pescadores aquellos se la vendieron a ese señor, ya la señora la tenía en su casa, pero después se murió el señor, y que ella pensó, que pa que quería ella tener, que mejor sería que estuviera en la iglesia y por eso fue que la Virgen paso a la iglesia, pero así, que los pescadores, en el lance, así salió la Virgen eso es lo que yo se.

¿Y ha de ver salido por octubre? La han de ver encontrado por octubre o quien sabe...eso si no se, únicamente que los pescadores la sacaron y ¿no se porque? es la abogada de los pescadores ¿no?, aja, pero de allí no se en que fecha haya sido porque si la fiesta de la Virgen del Rosario es el 7 de octubre y usted me dice que el 1º domingo de si, ese día, el día siete de octubre si, pero este, que siempre así por costumbre le celebran la fiesta el 1º domingo de octubre mmm, en la fecha que caiga porque como es movable verdad?.

Claro ¿Y como es la celebración Dña Pilar?

Ah...pues en la madrugada, las mañanitas con repique y todo, ya después es la misa a las 12 del día, si, misa de 12 ya de allí, terminando la misa, sale la procesión de la iglesia vaya digo como era antes aquí ¿no? al Río, ya los pescadores tenían ya la canoa ya lista preparada para sacala hasta allá hasta donde les digo que es el lance de la Virgen, ahí dan la vuelta hasta acá a la barra vaya namas daban la vuelta ¿no?, así, y ahora después hace poco tiempo, este, ya la sacan por acá allá enfrente ¿no? Del Río, y ya la pasan por allá este, ese lugar se llama La Posta, ¿no? Y acá San Vicente, la pasan por toda la calle, la pasan así, llegan hasta allá que era antes la estación del ferrocarril ¿no? Y ya allí le daban la vuelta ya en la canoa ya salían y es la procesión por todo el pueblo, por todo el pueblo, si..así, verdad..

Hasta que la vuelven a traer de regreso...si, ya que del Río, ya anda por todo el pueblo, así ¿no? Y al último ya la vienen a dejar.

¿Viene a visitar las casas? Si, en cada casa la van a dejar ahí un ratito, ya las personas salen a besarla a darle su beso y se da su limosnita, cada quién a sus posibilidades, *claro...¡así!*

¿Y ese este hay una persona que es la encargada de pasearla o es una o todos o como es la cosa?

Si, este hay unas tres ò cuatro personas que se hacen responsables de la Virgen, ¿no? Desde que sale de la iglesia y todo todo hasta *entregarla..* si, si..

Y ya de allí andan todas las personas en la procesión hombres, mujeres, niños, unos van otros regresan y otra vez como luego les agarra ya la nochecita, pues algunas pues que van a su casa a dar de cenar y ya dan de cenar y otra vez *a seguir con la Virgen*, si, si.., ¡y los cohetes! muchos cohetes, que a lo menos a mi me dan miedo, ¿sabe usted porque? Por la cuestión de la línea de la luz, como dicen que ya han pasado sus casos, ¿verdad? que revientan los cohetes las líneas y bueno....

¡Si es peligroso! Si, y algunos este, hasta no se van por el suelo y les truenan a las gentes, por los pies, esas son casualidades verdad que suceden, ¿no?, si...*pero de todas maneras son peligrosos, siempre son peligrosos.*

¿Y Dña. Pilar este, a la Virgen le hacen algunos vestidos cada año, o que premios le dan o como?

Este.. *¿La ropa?..*ah, pos si, hay personas que hacen la promesa de para ese día, regalarle su vestido, verdad?, hay veces que se le juntan hasta dos vestidos, unos dicen para la misa y otro para la procesión ¿no?, si.. si..

¿Y Como se ponen de acuerdo para ver quién va ser el que la pasee o no?

A pues con el padre, las personas que quieren este regalarle el vestido a la Virgen van y hablan con el padre, ya según si otra persona hablo antes, se ponen de acuerdo, verdad?, y así! Ya según como se arreglen no? Que ya el vestido de esta, a pues va a ser para la hora de la misa a y esa otra persona va a ser para el paseo, y así!

¿Y ese día, este toda la gente se une, todo el pueblo se une? Pos si, ya sabe uno, yo digo pues sale uno, primero ora como ya no puedo andar, primero yo desde las mañanitas andaba en pie también, no andaba todo el pueblo también

verdad? Ni me embarcaba yo en la canoa, porque me daba miedo....*Ahh ¿El Río?*

Si porque como en ese tiempo pues ya este resumaba el río crecía un poco ¿no?, se ponía hondo y a mi me daba miedo ah y va la canoa de la Virgen adelante y ya de allí siguen todas las embarcaciones que hay en procesión ¿verdad? Arregladitas y así con flores, *¡flores que bonito!* se ve bonito.

¿Quién va en la principal, la Virgen con quien más? La Virgen con las que cantan son las que van en la canoa, porque no caben muchos también verdad?, La Virgen como la canoa tiene allí en medio como un banquito ahí, va la virgen y ya el del motor va adelante y acá las demás que cantan y ya de allí todas las *la van acompañando otra lanchas atrás*, si, si y toda la gente que quiere la llevan de gratis no por que le cobren, así verdad, dan la vuelta.

¿Y Dña. Pilar usted, ha visto alguna fiesta distinta durante tantas que ha visto?

En otros lugares o aquí, *no no, aquí mismo, que usted diga no porque un año no fue bonita por esto o que se acuerde que alguna vez no hubo fiesta, algo distinto?*

En una ocasión si no hubo fiesta, porque creció el río y se metió en todo el pueblo donde que había lagunas mucho lodo y no salio hasta el domingo siguiente, no? Y otra vez cuando este la...cuando los Cristeros, cuando estaban los cultos cerrados tampoco, ya y van a ver también se unieron las señoras con mucho valor no?, pues si vamos a sacar a la Virgen, y las mujeres sacaron la Virgen, pero eso fue domingo, el lunes las citaron en Cardel, para meterlas todas a la cárcel, si, este, pero como eso onde cabía tanta mujer en la cárcel, entonces las turnaron no se cuantas iban un día a firmar, así, al otro día le tocaba a otro grupo, otro día a otros, así, *que barbaridad...*si, y mi mamá también ahí, *¿Le tocó?*, también también, y todas las señoras verdad así, pues casi, que todo el pueblo porque se unieron pos si la vamos a sacar y la sacaron pero después hubo esa dificultad, *las llevaron a la cárcel* no se cuantas señoras iban unas un día otra al otro día y así na más a firmar.

¿Eso no se acuerda que año fue? No no me acuerdo, *pero fue en la época de los Cristeros*, si, cuando esa cosa de pero no me acuerdo en que año.

¿Y usted no tuvo nunca problemas con sus papeles este por que aquí nos dijo el padre, que todo lo habían quemado, todos los registros de cuando los cristeros de cuando los cristeros, todos los registros fueron quemados y entonces la iglesia no tiene ningún papel, de bautizos ni nada.

Pues no tiene aquí quizá de ese tiempo para acá pero de ese tiempo para atrás si, pues en la parroquia en Veracruz si, como es decir aquí del juzgado y eso, no?, todos los papeles como es decir las actas de defunción las este, los registros de los niños los nacimientos y eso no se cada cuantos años cuando se llenan, no tienen su fecha, más o menos a Xalapa verdad, de allá parece todo no? Por regla allá aparece.

¿Usted tiene acta de nacimiento? Yo sí, este tenía yo la que daban aquí cuando estaba la Cabecera del Municipio, ¿Cuándo era aquí?, cuando era aquí, si, ¿Cuándo quitaron que la Antigua dejara de ser Cabecera de Municipio? Pues como entre mas o menos por 1922, más o menos creo, como en 1922 a 1923, porque yo me acuerdo que estaba yo en la escuela y tenía yo once años, me acuerdo cuando paso, porque antes teníamos clases en la mañana y en la tarde, no? Bueno, pues ese día venían de acá de Cardel, como antes no había carros este, eran carretas de bueyes, no? Donde acarreaban la caña para el model.

Se cambio de cassette.

Punto y seguido ¿no? ...

Bueno entonces estábamos con que se los llevaron a fuerzas, no a esos..

Pues si porque vinieron ese día, no? Pues las mujeres se amontonaron y no los dejaron entrar al otro día volvieron pero trajeron soldados verdad y así, según verdad y con mucho misterio verdad, na más que aquí lo sabían como unas cuatro personas que, que para podérselo llevar en ese entonces el Presidente Municipal era un señor que se llamaba Manuel Medrano León, que en Cardel quien sabe, así como, bajo mucha reserva y mucho misterio que dijeron ya , ya este, de acuerdo con ciertas personas, vamos a hacer una comida lo

emborrachamos al Presidente, y ya allí como que a alguien en la reunión, se le vino a la menté, oiga, vamos a abrochar de que ahorita de esta reunión que tenemos, que sería bueno traernos los poderes para acá, porque en la Antigua este, no tienen seguridad, no hay garantías y si se llegan algunas gentes, y quemamos los libros los papeles ¿cómo se queda esto? Y digo yo también la gente ignorante y tonta lo creen y ya, mariadito, pues si, si, si, bueno, hora este firmas aquí de que tú das el permiso de que,

Pues si, y así fue de pero que esto nomás quedo, dice según en Xalapa para acá, pero allá en México en la mera Cabecera donde el Presidente de la República el Municipio el poderes están aquí, verdad, por eso algunas personas que han venido visitantes y preguntan ¿oiga por qué está este pueblo tan atrasado, si el gobierno ha mandado muchas cosas aquí para mejoría del pueblo? y eso, yo mire no se que tiempo tengo y todo está igual pues si, si hemos tenido luces de que el gobierno ha mandado cosas aquí para mejorar el pueblo, pero no ha llegado nada, uno, quién sabe, *todo se lo quedan en Cardel*, quién sabe eso sí no puedo decirlo yo porque no tengo seguridad mas que nos dicen.

¿Y quién era el Presidente de la República en ese tiempo, se acuerda?, No, no me acuerdo pero, sería porque Don Venustiano Carranza, creo que no ò sí, o sería el De la Huerta, no estoy segura, quién era el Presidente de la República en ese tiempo si sería Don Venustiano ò Don Adolfo de La Huerta no sé no me acuerdo, vaya más bien no sé quién fue el Presidente de la República ante de Don Venustiano, sí, porque después de Don Venustiano fue Obregón, verdad? Si, y después ya Don Adolfo o Don como creo han sido creo dos Adolfos ¿verdad?, Don Adolfo Ruiz Cortines y *López Mateos*, y luego López Mateos, ¿no? , *sí mmm....*

Tanto que este kiosco que está en el aquí, en el parque, fue a petición y gusto de Don Adolfo *Ruiz Cortines*, si, este, que en ese tiempo era Presidente Municipal Alfredo Labordel que ya murió y Ricardo Rodal era este, diputado, Don Adolfo Ruiz Cortines y Ricardo muy amigos, Ricardo Rodal muy amigo y compadre según de Alfredo Labordel Presidente entonces, ya dijo eso yo lo se {no se

entiende por el gallo}, mi hermano que ya es difunto pues también muy amigo bueno todos de aquí de Ricardo Rodal de Ricardo les conversaba que Don Adolfo, le mandaba preg...¿.oye Ricardo cuéntame que tal va adelantada la obra del kiosco? Pues que no se que, que no se cuanto, digo así porque vivía en San Vicente, este, el Presidente Municipal, andaba así verdad como que no quería muy bien, pero Don Adolfo le preguntaba y Ricardo, como dicen este apuraba al Presidente a Alfredo Labourdet, donde que Alfredo Laburdel se haya ya obligadito a que la obra siguiera porque el día menos pensado se aparecía Don Adolfo y bueno que paso, con...y por eso es que esta, tanto que el parque se llama por el kiosco, se llama este *Ruiz Cortines* en honor a Don Adolfo en ese tiempo ¿no?,y así, tanto que hace poquito y todavía está en proyecto, que van a quitar el kiosco, ¿*Por qué?* Que para hacer una fuente, como digo yo, una cosa que está bien hecha quitala para poner otra cosa, que ni la jacen sino bien y desbaraten y queda todo desba...ora digo si no hay lugar para hacer la fuente pues que no la hagan, ¿verdad? ahora en este caso digo yo, ahí donde está el cañón, ahí por la ruinas ahí de la casa de Cortés que dicen ¿no? pues ay, quedaba muy bien la fuente ¿verdad? porque hasta esta en como en altito, {gallo}, va a quitar una cosa que esta ya bien hecha, aquí, la, la iglesia está, hora si en este año, quitaron la sacristía que porque eso no parecía de más antes y que tiene que estar todo exacto como, como quedo mucho mas antes, y digo yo como va a ser, porque el mosaico, que tiene ahora la iglesia allá fuera, eso es de ahorita y el mosaico que tenía la iglesia lo quitaron y el mismo mosaico que tenía la iglesia tenía la sacristía, quiere decir, que al mismo tiempo que pusieron ese mosaico pusieron el de la sacristía, verdad, *si era el mismo...*pues sí, verdad ya era un mosaico que creo que por aquí no haya, así vaya el dibujo, ¿no? Entonces el señor que trabajo ahí, vivía aquí adelantito en esa casa, levantaron ese mosaico y creo que ahí este todavía amontonado ahí acá así de la casa, *ya no lo aprovecharon* no allí está, otro poco que se llevaron, sabrá Dios quién como estaba ahí, donde que digo ahí está el mosaico el mismo mosaico lo está diciendo porque quitaron la sacristía, no tenían por que...que porque no porque eso no lo tenían y que bueno...también ese mosaico que

pusieron rojo, tampoco lo tenía tenía el otro y porque le cambiaron, como es decir, la escuela la escuela ya ven como esta largo el salón, cuando yo estaba, y todavía después en medio tenía una división hasta arriba donde que había dos salones en cada salón había dos grupos no, acá primer año y segundo, y acá tercero y cuarto, lo de aquí no se oía allá ni lo de allá se oía acá, tenía puerta el patio, puerta a la calle con sus ventanas, ahora según, que tiene la puerta la taparon y creo una ventana vaya todo, digo porque desbarataron o Bienes Nacionales o no se quién mandó o como hicieron eso que no se dieron cuenta y quitaron la división, verdad.

¿Esa escuela fue su escuela? Aquí, si ¿allí fue usted allí estudió? digo yo así, digo yo así, es la escuela madre, verdad, porque antes más antes, decía mi mamá, que aquí enfrente que como era una plazuelita, la escuela era una casa de palma así de madera no como antes, así, y ya entonces el honorable Ayuntamiento tomaron a bien, que ahí pusiera una parte de ruinas verdad lo reformaron e hicieron escuela y bien hecho y todo.

¿Y siempre se ha llamado igual? Su escuela No cuando usted estudió ¿Cómo se llamaba? Miguel Hidalgo, no Miguel Hidalgo, ¡no! Miguel Hidalgo, fue ya después, na mas cuando yo iba, allá afuera decía con letras grandes Escuela Municipal, si, y ya hora después ya se llamo Miguel Hidalgo, y así, según que así está asentada en la Secretaria de Educación, así, por el nombre de Miguel Hidalgo, entonces hacían falta mas aulas, entonces Ricardo Rodal, presto porque no lo vendió ni lo regalo con papeles na más, si había las aulas que están acá arriba, complemento de esta, si para que fuera ya este primaria completa, entonces cuando Ricardo Rodal, estaba en la escuela yo también, la profesora que teníamos se llamaba Elodia Rosales, ahhh, pues Ricardo, tuvo a bien a esas aulas ponerle este Elodia Rosales, que no tenia porque ponerle si era complemento concreto de aquella, verdad, donde que hubo una de líos porque después no se que persona, querían allí el edificio, según que decían que para este, Museo, que no, que cosa van a meter ahí de Museo, aquí, pero según allá abajo cuentan que no se que el misterio, que no era tal Museo, como esta el salón, acá está la casa del maestro, verdad, esta bardeado, pues se presta muy

bien, verdad, para un salón de vicio como dicen, no, el salón esta para el baile, los cuartitos privadosacá bardearon quien se da cuenta lo que pasa allá adentro, verdad, eso es lo que querían, que un bar, que un no se que, centro de vicios, total, que anduvieron señoras por aquí averiguando eso, para que no fin, verdad, ahí está, ahora, no dan clase porque los baños no sirven, bueno digo, porque según que la junta, que la Sociedad de Padres de familia, na más de nombre porque pues no hacen na, digo, una cosa que precisa, ora acá según dicen que los niños están apretados ahí, porque casi no caben, porque de aquí los pasaron, porque los baños no sirven, pues Díos mío, vamos a juntarnos todos, verdad, a cooperar cada quién con lo que pueda y a componer los baños pa que siga dando servicio la escuela, pues no, quien saben quien quieran que vengan pues si, como dice mi hija, ¡Ay mamá!, pues a donde quiera, a una dependencia que van a pedir ayuda para una mejora, pues si. No les dicen que no, si, pero preguntan también ¿cuanto tienen de dinero reunido? Si dicen, pues tenemos tanto, vamos a ayudar, no, no tenemos, no

les dicen que no, dicen si, pero lo echan al olvido, porque dicen esa gente floja, no que ya pedí ayuda, es porque algunos centavitos junto verdad, pero na ma pedir ayuda, de que hagan, no señor, hay que trabajar también, ¡verdad! *Claro*, que luego, que ha habido faenas así, en la escuela, que ir a pintar, algunos muebles, que componerlos y que algunos dicen hay como yo no tengo hijos en la escuela, pues yo no tengo, bueno, no tenemos, horita, pero ya tuvimos o nosotros mismos nos servimos de aquello, verdad, bueno, vamos a ayudar, pa los que *claro los que vienen ahora también*, pero no y nadie se mueve, ahí están los baños, ay Dios mió, digo ya eso es mucha flojera.

¿Oiga y usted, se acuerda desde cuando se dedica el pueblo al turismo?

Que de cuando?, usted se acuerda desde cuando se, empezó aquí, vamos a ver como en 19...35 ay, no 1927,Como en 1930, como en 1935, más o menos, si, ya empezó a llegar mucho turismo aquí, digo yo, y todo, con la cosas de las carreteras y eso si, pues ya la gente, pues si, se van a otras partes, al principio venían muchas gentes.

¿Y usted cuando se caso?, Yo, que ¿Cuándo? En 19..., van a ver, en 1933 34,

¿Y con quién se caso Dña. Pilar?, Ayyyy...con...mmm, ¿Cómo se llamaba su esposo?, ¿Se quiere acordar? `o¿No se quiere acordar?....era bueno, era malo, era tremendo, ¿por eso le digo sino se quiere acordar?, era más enamorado, como no le hago caso, así, este ¿Cómo se llamaba su esposo? Higinio Velásquez familia que ya acaba de morir el último hijo, Pablo, quedan ya las nietas, unas creo que ni hijas, nietas ya nietos, es lo que queda ya de aquella familia, ¿El era de aquí? También de aquí, ¿Cuántos hijos tuvieron? Pues 3 – 4, los niños, 3 se me murieron, uno se me murió al otro día de nacido, según decían ¿no? Que la señora, que como antes venía, *venía la partera*, que no lo atendió bien, que se murió, el otro como a los 15 días, que le cayó infección en el ombliguito, fue ahí, tuve una niña, que es la que me vive, y el otro niño, se me murió de año tres meses, *Ah..caray, chiquito!*, donde que na mas me vive mi hija, ella vive en Paso de Ovejas, ¿Y porque se fue se caso allá, porque se fue a vivir a Paso de Ovejas? Porque ella se caso cuando, estaba creo ya había terminado la secundaria, se caso, con un muchacho de Paso de Ovejas, por eso es que ella vive allá, si, y yo acá, ni ella se puede venir para acá, ni a mi también, allá, *pos no...*yo este, si me he estado allá, temporaditas,¿no?, con la misma me vengo, ves, porque hay que vender ya el aguacate que se llegó, el mango, y como quiera pues cuidar aquí así verdad, como decía mi mamá una casa así sola, todos son dueños, pues como es así, las plantas se las llevan!, por que siempre hay que estar a la vista, no?, *Cuántos aguacates tiene, muchos?*, no..Son 3 palos grandes y dos nuevos que tienen apenas como tres años, que empezaron a dar, ¿Y mango? Son, creo que son tres, tiene ya como 5 años, más o menos que no florecan ¿Por qué?, pues según que están muy altos, *ahh* hay veces que dan, sino , como horita que si florecan, y luego vienen los nortes, si, onde que na mas dan unos mangos así,...quien los van a comprar, lo que vendo un poquito más son los aguacates, y eso también, los pagan tan baratos, primero eran rejas, ahora ya no son rejas, ahora son costales, y cada costal lo pagan *muy barato*, sí, a... a como a \$30.00 pesos, un costal de aguacates!!, treinta pesos, ¿Cuántos costalitos da un árbol?, como tres nada más, porque no son árboles que carguen tanto, claro, así,

¿Y que le iba yo a preguntar, se acuerda cuanto costaban de chica los aguacates? Este, pos yo no me acuerdo, porque mi mamá era la que vendía, pues sí, pero como eran las monedas eran reales, pesos, los reales ya habían pasado, me acuerdo que mi mamá decía, que iban a comprar a la tienda, así en el mandado, un real de no se que, medio de no se que otra, medio eran seis centavos, porque el real eran 12 centavos, medio, quiero medio de no se que, seis centavos, quiero chica de no se que otra cosa, tres centavos, si, si, lo que si me acuerdo es délas piezas de pan, a 5 centavos, y donde que las bombitas un poco más chicas, las conchas que dicen ahora, no, a dos por 5, dos por 5, si era pan de un día para otro, que decían Pan Frío, daban unos envoltorios, de pan ahí, así, 10 centavos, unos chiquillos, a comprar pan frió, quiero tanto de pan frió, salía uno contento con aquel envuelto, si... ¿ahora está bien caro, verdad?, pues si, ahora una pieza de pan \$3.00, si, ay Dios mió, todo esta muy caro.

Bueno Dña. Pilar, le agradezco mucho...

REPORTE/TRANSCRIPCIÓN DE LA
ENTREVISTA DE MA. ELENA VALENZUELA MARTINEZ

Vecina de La Antigua, Veracruz

Madrina de la Fiesta de la Virgen del Rosario el 1º de octubre de 2004

Dueña de Restaurante en la rivera del río, su marido tiene lanchas, condición para ser madrina.

Enero 18, 2006

Si es que.....mas o menos de que yo tengo uso de razón, bueno de que, de que, onde los pescadores encontraron la Virgen .que es por allá rumbo al cementerio.

¿Como se llama ese lugar?, ... ese lugar.. este... ..¿Como?

El Lance de la Virgen...(dice una mujer que esta a su lado, vecina de La Antigua, llamada Hortensia)

De ay la encontraron unos pescadores y desde entonces, esa es la costumbre de que se agarrado de pasearla y son los pescadores que se dedican a pasearla, si, Entonces, este...cuando llega la Virgen, en el tiempo de la Virgen; la Virgen...yo creo que lo hace para que la paseen y tengan su dinero, les da pescado bastante, si, les daba para que agarraban y en ese tiempo agarraban bastante peces, para que ellos vendieran y tuvieran dinero, si, para que tuvieran que arreglar el pueblo, para poder este, recibirla a ella ¿ no?, con gusto y todo eso y este... y pues a veces muchos lo ocupaban, si, pero muchos agarraban para estar tomando, y les decía uno, bueno si la Virgen les está dando ¿porqué? no aprovechan a arreglar aquí El Bajadero, para que ella se sienta más contenta, más feliz para que vea que la quiere uno, y este... y si, hay un tiempo que si la agarran para dedicarse a la Virgen, hay otro tiempo que la agarran de veras que se van a puro tomar, pero siempre la Virgen les ha de dar pescado una semana antes ò quince días antes de que agarran bastante pescado, si....porqué ella lo que quiere es que la paseen, porqué ellos la encontraron, ellos tienen que dedicarse a pasearla a ella, si,,porque es una tradición que se acostumbra uno aquí y pos hacerle sus Mañanitas Y antes de entrar ay traen grupos y les echan sus mañanitas antes de

entrar y este, había un tiempo que también cuando la sacaba uno y la metía uno, siempre llovía, siempre llovía, y les decía yo así a cualquiera que veía yo...
...azuu... la Virgen va llorando, le digo, porque mira siempre que la vamos a meter siempre llovizna o llueve, porque este... la va uno a meter y le entra tristeza de que uno la va a meter. Cuando anda, no se, es superstición que tiene uno, ¿no? De que cuando anda así, como que se siente como que anda alegre ella, si, siento así, bueno.. yo al verla siento que anda alegre, pero ya cuando la va a meter uno a la iglesia, ya siento que ya se entristece porque es un año y es cada año esto.

REPORTE/TRANSCRIPCIÓN DE LA

ENTREVISTA DE Vecina de San Vicente, La Antigua Veracruz, Ver.

6 octubre 2007

¿Y me va a platicar sobre?

En 1990, fue coronada por el padre fray Andrés del Sagrado Corazón de Jesús, originario de México, el cada año venía...a..ahora sí al Paso de la Virgen, pero ya falleció.

Pues si ¿Pero el porque la coronaron?, me iba a platicar de la corona, que su coronita anterior.

Porque ya su corona estaba muy deteriorada

Aja, ...

Demasiado, *si* ...entonces la actual que tiene ahorita La Virgen, es la que el trajo

¿El se la trajo? El la trajo desde México

La trajo la de la Virgen y la del niño,

¿Y hubo una misa especial o?

Aquí sí

En San Vicente

Aquí fue un Rosario, no fue misa porque se pierde mucho el tiempo, un pequeño Rosario y la coronaron aquí.

¿Usted vivió esa?

Si como no, yo y toda la gente de aquí

¡Todos lo vieron!

¿Y esa es la corona que tiene ahora?

Si es la que tiene

¿Y el niño también? si

Y le digo, le puso como le llamarían, trae como un tipo de báculo en la mano

¡Aja!

No se si todavía la tenga, no me he fijado

¿Sí, que significara eso?

Es lo que no... no le sabría decir, También se la trajo el padre.

¿Ah sí?

(Foto) Este es el padre, que vino de México, Fray Andrés que está coronando a la Virgen.

(Foto) está la Virgen con su corona recién puesta por el Padre en San Vicente, en el año de 1990

¿Y el báculo?

(Foto) este es el padre Fray Andrés fallecido, que además de coronar a la Virgen en 1990, fue el precursor de que en San Vicente tuvieran su propia capilla.

La capilla es en honor a San Vicente.

Reporte /Transcripción de la Entrevista de realizada a Doña. Araceli Escoto Callejas

¿Por qué?

Para mi su servidora, es muy importante porque viene de mis raíces, desde lo que vivió mis antecesores, mi bisabuelo, mi abuelo mi madre hasta mi no que hemos estado apoyando y viviendo, este año con año esta festividad, la festividad de la Virgen del Rosario eeeee que mas le puedo decir, es para mi es portante porque une a mi familia, une a mi familia tanto seno familiar

De sangre

mi familia de sangre como mi familia de pueblo, mis vecinos, mmmm, las comunidades cercanas, mi familia de comunidad este

espiritual

religiosa espiritual, entonces nos une año con año, hasta conocemos otras personas como usted

gracias

SE PIERDE POR RUIDO

que este...que nos va enseñando con los demás.

claro que si.

Y esto es muy importante para mi.

Reporte /Transcripción de la Entrevista de Don Salvador Valenzuela Arellano.
Pescador y vecino de La Antigua Veracruz, Ver.

6 octubre 2007

Mi nombre es Salvador

¿ Salvador que?

Valenzuela.... Arellano

aja

Lo que pasa es que, aquí la cosa histórica de La Antigua, lo paseos, que se han paseado... todo el tiempo, cada año, año con año son unos paseos que ha habido que se pasea cuando fue rescatada la Virgen del Rosario, entonces aquel entonces, mi padre todavía vivía me dijo, sabe que mira aquí fue donde fue rescata

¿Cómo se llamaba su papá Salvador?

Fue Don Juan Valenzuela,

aja

entonces lo que pasa que ahí, con nosotros con las cosas de que pus, poco trabajo poco empeño ¿no?, queremos hacer una capillita, onde bien pues como una poza ahí quedaron un Lance y fue rescatada la Virgen, entonces queremos hacer un virgencita, ahí, y una capillita....

¿en ese lugar?

en ese lugar,

¿Eso es lo que le llaman El Lance?

El Lance de la Virgen, entonces lo que pasa de que nomás platicas, y pláticas y pues a todo el proyecto nunca se ha hecho,

No, no, no cooperan

Exactamente, entonces lo que pasa que además se llega el primer domingo de octubre se hace el recorrido

aja

se hace todos los paseos lo que es La Posta, San Vicente y se lleva a un lugar que se llama arriba, que se llama el Club hispano

mmmm ¿Eso es lo del El Pirata?

El Pirata, Club Hispano

¿Cómo le dicen bien eso del Pirata?

El Pirata pero se llama el Club Hispano

El Pirata...aja...

Y esa es la comunidad de lo españoles de Veracruz

Exactamente, eso es lo que tienen que son puros españoles, entonces ahí agarra se baja a la Virgen también ahí, ya de allí, se lleva, al llegar aquí a La Antigua, pero nosotros año con años tenemos, muchas muchas cosas que estamos dejando suponer como para La Virgen que año con año pues se necesita, por esto mire ahorita, ha habido ocasiones que pues ya no se puede este La Virgen antes iba por casa por casa, ahora ya dicen que ponen aquí ponen allá y veces no da tiempo aquí, es muy reconocido.

Aquí no es una tradición que dice, como dicen muchos una tradición que vamos a formar no esto es verídico ahí se encontró se dieron parte a las autoridades donde fue haya la Virgen del Rosario por se quedo en la iglesia

SE PIERDE POR RUIDO

Y todos los paseos todos son gratis

El domingo

El 1º domingo de octubre

O sea que yo si me toca mañana ir a la fiesta, ¿en la lancha que sea me puedo ir?

En cualquier lancha, que usted quiera puede subir

Aaa

Aquí no se

Es la manera en que ustedes contribuyen como pescadores en favor de ella

Ella, es el paseo que tenemos aquí.

La acompañan y llevan a toda la comunidad que no tiene la posibilidad de una lancha por ejemplo ¿no?

Si, y todo eso todo el tiempo con año con año siempre se hace eso, y ... ahorita yo creo que año con año se esta perdiendo mucho porque, antes se adornaban

todas las calles ahora ha de ser poco debe ser por poco trabajo no se pero, no yo quisiera que hubiera visto antes fiesta por fiesta, todo, es una cosa muy bonita que había, todas las calles había bailes y todo eso, ahorita si se hacen pero ya no igual como antes, no...era una cosa muy bonita.

Pero ojala estamos perdiendo.

¿Entonces usted cree que se está perdiendo la tradición

La tradición y

¿Por qué? ¿Por qué cree?

Por parte de nosotros y pues como este...

Porque la fiesta, pues es una fiesta de la iglesia, entonces Toda la comunidad esta pendiente de las fiestas y de su Virgen que les da atributos y les trae milagros, y los mantiene bien unidos como comunidad ¿porque pasa que se va dejando perder la tradición?

Es que pasa, lo que pasa que antes pues nosotros aquí, antes llegaba muchos, mucha gente de fuera y sigue llegando como ante es, y lo que pasa Como ahorita vamos a suponer San pancho, la Barra de Chachalacas nos quita también mucha gente que en la forma que agarran publican que esos son paseos de la Virgen pero ya no es este como le diré este, que fueran a dar a un rescate a la hora que se encontró la Virgen ahí, fue encontrada fue rescatada no, sino es nomás una tradición que ellos quieren, levantaron y sigue siendo, entonces ya mucha gente de aquí y claro dice no, yo me voy a Chachalacas me voy allá, me voy a San Pancho pero aquí la tradición no es que nosotros queramos hacer que esto fue este como le diré, que nosotros pusimos eso, no esa fue rescatada allí y yo por eso yo le dicho a todos mis compañeros pescadores que somos, les he platicado ¿Porque no hacemos una capillita nomás allí donde esta ella? Aunque sea la parte mas afuera, porque este río cuando crece hace mucho daño crece y tumba todo lo que hay a su alrededor, pues este pus es la parte de arriba entonces hemos dialogado y se va a hacer ese conteo entre todos los pescadores haber si se llega hacer y se va a hacer la capillita.

¿Hay una junta de pescadores?

Sí tenemos una Unión

Una Unión

Una Unión

¿Y como se llama esa Unión?

La unión es de los pescadores, y nosotros se llama El Río de los Pescados,

Unión de los pescadores Río de los Pescados...Río de los Pescados

Si

¿Es la única que hay en La Antigua?

Hay otra, la Cooperativa pero no se si todavía exista porque yo veo que nomás unos van y otros no y otros solo la unión solo la rentan para turismo para.

Cooperativa na mas de La Antigua

De La Antigua, nomás es una Unión Cooperativa Río de los Pescados

O sea son dos

Sí ahorita nomás estamos nosotros

Na mas La Cooperativa ahorita no está

No esta en función ahorita

No, no está en función, no

Entonces la que si esta vigente es la del río de los Pescados

Esa es la que siempre da servicio

Ellos, este todos así como Unión están ahorita están ahorita pendientes de la fiesta o no?

Si..toda

¿Quien es el encargado?

El encargado se llama Don Chito Carmona como le dijo el Padre

¿Cheto?

Don Chito

Chito

Chito Carmona

a Don Chito

Don Chito Carmona

Aja

¿es el del Restauran "Carmona"?

Ande cuando era enfrente, es su primo son familiares de enfrente

Ah pero ahí es que dice Carmona ¿no?

A exactamente ahí

Enfrente El es el encargado

El es el encargado de la unión y si usted quisiera ahorita ir usted me sigue ahorita lo encontramos está en el Río está ahí mismo viendo lo del bajadero

Me parece muy bien sino tiene inconveniente ahorita que se coma sus...

No yo ahorita vengo, ahorita venga

Van a estar bien frías (pidió unas picadas (sopes) en el lugar donde hicimos la entrevista) ya están!

¿Ya están?

Adelante, mientras yo termino de escribir y luego lo acompaño con muchísimo gusto.

Reporte /Transcripción de la Entrevista de Don Nemesio Carmona Barrio
Vecino, de La Antigua Veracruz, Ver.
6 octubre 2007

Que significa ser un pescador

Pues ¿Que será? significa
Ganarse la vida no,
Porque la vida de un pescador es la pesca
Y como aquí no hay otra cosa más, más este, digamos a que se dedique la gente,
la gente pos mayormente en el pescado
No que ahorita ya la pesca ya, se puede decir que feneció porque ya casi no hay
pescado ahorita

¿De que tiempo para acá está la cuestión esta de que ya no hay pesca, como usted...

Ya tiene tiempo mucho tiempo para atrás tiene como 20 años

¿20 años?, ¿Porqué Don Chito?

Pues aquí ahorita mayormente los que se dedican diariamente a eso, le achacan
a tanta red, de tanta, tanto pescador no, porque antes había mas pocos, nomás
había aquí máximo 4 lanchitas aquello eran piraguas ahora son lanchas y nomás
salían aquí a pescar y na mas pero ahora ya si sale usted a la costa de tiempo de
corrida, toda la costa esta llena de lanchas de pescadores, y eso le achacan que
hay mucho pescador el pescado se abre no, se abre de tendida, ahora es
diferente la pesca, antes se tiraba la red y se jalaba para la orilla y ahora nomás lo
atraviesan y lo que caiga.

¿Entonces una de las razones es por que hay mayor población de pescadores? Otra Por qué las lanchas que con los motores y todo eso también

El ruido con el ruido

Espantan al pescado

Y otra cosa que también pues aguas están contaminadas ya,

El Río está contaminado

Si aunque uno piense que no, pero...aquí no, pero de por ahí pa arriba, hay muchas fábricas que vienen, este río viene de Perote

Y usan al Río de desagüe

Pues por ahí todos los beneficios del café y todo eso van a dar a los ríos.

¿Usted es aquí nativo de La Antigua, aquí nació?

Aquí nací, y aquí crecí tengo 68 años de edad

¿ah y cuantos de pescador?

Pues muy pocos yo casi no anduve me dedique a otras cosas, cuando terminamos del campo íbamos a la pesca, aquí.

Pero realmente lo que el pueblo, lo que más produce, ¿es la pesca es que de veras es un pueblo de pescadores o de maíz o de café o de?...

No...Mayormente era de pescadores, era digo era..

Era...volvemos a la mismo

Porque ya ahorita si ya cada quien busca mantenerse como pueda ya el que no pues la pesca.

¿Hay algún recorrido en especial que hace usted o para encontrar mejor pesca?...

Ah no no, eso va ahora si a la suerte, van y tiran su red al mar y si cayo cayo sino no cayo

¿y aquí en el río?

En el río aquí somos otros pescadores otros botecitos como el que esta allá

Estas son como las piraguas? Como las piraguas ¿aquel que esta amarrado?

Estas son lanchas

Lanchas si, pero ¿aquello?

Aquellos le llamamos botecitos o cayucos

Cayucos, mjmj

y esos van con la atarraya y allí es lo que pescan este churrusco, mojarra, chucumite, lo que les caiga.

Y cuando encontraron a la Virgen, en un cayuco me ¿imagino no?

Me imagino que sí yo todavía no nacía cuando eso

No, no, ¿usted sabe cuando empezó esa tradición? A celebrarse la Fiesta desde cuando los pescadores

No, yo ya cuando, este abrí los ojos y tuve la razón ya

¿Le contaba su papá?

Mi madre mayormente

¿Su mamá le contaba o se acuerda usted cuando era chiquillo que venía a la fiesta?

Me acuerdo cuando era chiquillo y salíamos de la iglesia, veníamos aquí la subían a la lancha y se la llevaban allá

Al Lance

El recorrido y eso era

¿Y se acuerda si su mamá le platicara, o no, de que su mamá le platicará a ella o no tanto llegamos a acordarnos.

Pues no, no tanto porque ya mi abuela no era de aquí

A, ella no era de aquí de La Antigua

Ellos llegaron aquí

(Hace una broma a Don Chito Don Salvador)

Luego pues si de que apareció La Virgen aquí debe tener como 100 años me imagino

¿100 ¿Fíjese que estuve platicando con Dña. Pilar Escoto el año pasado, tengo ya un tiempo preparando este trabajo y vengo hoy por que ahora va a ser mañana la fiesta no me había tocado verla, entonces ella me platica que ella se acuerda de que su mama le platicaba de la fiesta y Doña Pilar ya es una señora grande

A pues ya tiene 100 años

Casi, fíjese que ya va a cumplir 98 o no se cuanto....el mes que entra y se acuerda que su mama ya le platicaba de cuando su mamá era chica de la fiesta, desgraciadamente no hay registros, no hay nada, no hay nada de esa aparición, pero lo que si comulgan todos los que he platicado con ellos es que es la tradición más importante del pueblo.

Bueno, tenemos dos esta de mañana y luego de la 3 de mayo

Pero ¿cual es más importante para usted?

La del 3 de mayo

¡A caramba ahora si que me cambio la jugada Don Chito!

Es este la de la Sta Cruz que celebra el Cristo del Buen Viaje

¿Entonces es mas importante que la de mañana, si es la de los pescadores?

Antes, antes ósea ya a nosotros nos tocó esa fiesta que eran cinco días del 3 de mayo del día 1º hasta el día 5, ahora ya no mas es un día, el 3 de mayo y ya

Todo se va acabando

Todo se va acabando, esta fiesta de mañana siempre ha sido un solo día nomás, 1º domingo de octubre

Mmmm, si

(Don Salvador interviene)

Y dice: Pero lo importante que nosotros tenemos:

Continúa Don Chito:

Si bueno el día que se apareció la Virgen fue el día 7, 7 de octubre que es San Rosario, pero aquí este los lugareños optaron por hacer la fiesta el primer domingo

Sí, para hacer, porque entre semana dejan de hacer sus actividades y todo eso ¿de que manera, de que manera cambia, cambia la vida del pescador o de la vida de los pescadores mañana?

Mañana no cambia en nada porque pues mañana nos dedicamos, antes nomás había 4 piragüitas y ahí, este ahora somos como 15 todas las lancha...

Y no cambia nada, mañana es un día como otro, mañana ustedes si llegan unos que vienen a visitar La Antigua que no conocen...

Lo subimos a la lancha

¡Pero gratis!

Gratis... gratis

¡Entonces si cambia!

No antes, todo ha sido gratis desde...

¡Mañana!

¿Hoy por ejemplo, ahorita, va a ser gratis el pase?

Hoy no

¡Ay esta, entonces si cambia!

¿Por qué den gratis mañana todos los que quieran?

Pues por que paseamos a la Virgen para

¿Es en favor?

Exacto esa es la fe que los mueve

¿porque? ¿Por qué?

Porque?, es en agradecimiento o en a favor?

Yo creo que agradecimiento

Agradecimiento, Yo no sé

Es para los que creamos en ella

¿Porque les favorece a ella, les da milagros?

Si no, yo pienso que sí..

¿Les da más pesca en estos días?

Ósea esta es la temporada ahorita esta apenco mmmm....

Algún, alguien me platicaba que sí que en estos días hay mas pesca, curiosamente hay mas pesca!

Si, si,....

Si esa es la fe de uno

Interrumpe Don Salvador y dice:

Lo que pasa ahorita, es que lo que pasa o es el problema de los ciclones y todo eso que viene el mal tiempo y ahorita cuando eso viene eso hace mal a toda gente pescadora, ahorita lo que ha nosotros nos falta lo que a nosotros nos falta, antes de la Virgen del Rosario; ya este tiempo teníamos cantidad decíamos teníamos para todo teníamos para cohetes para todo, pero gracias pero que esta pasando ahorita ni modo, nosotros no resignamos, lo que pasa es que nosotros siempre creemos en ella, y vamos a celebrar la fiesta, lo que pasa que pues ora

quizás se pueda atrasar, nosotros estamos esperanto un viento Norte que llegue duro, exacto y nos arremeta pescado.

Necesita que venga un viento del Norte...un norte

Un norte y non rejunte porque no hay pesca

Pues ojala y no sea mañana, ¿no?

Exactamente pedimos que, si que mañana....como usted ahorita

mañana todo salga bien

Don Chito

Que no haga mal tiempo anunciado

No verdad

y si lo que usted dice, este lo que ha venido a afectar ahorita son los este tanto ciclón que ha azotado, aquí directamente no, pero en el golfo.

Esa es otra cosa importante que les quería yo preguntar, ¿Qué tensiones o que cosas han pasado para que la fiesta pueda cambiar?, una la esa, la del pescado que ustedes me dicen, una por los huracanes ¿no? que se mueve todo eso, el último es que “Lorenzo” afectaría de alguna manera ¿no?

Si como no, ese esta aquí cerca

Si ¿Qué otra, que otra cosa este año podía decir, hijole, es que paso esto y ya va a variar, va a variar la fiesta.

Pensamos que, La fiesta no desmerece como quiera,

¿Seguro?

Como quiera

En nada,

En nada

No va, algo que no vaya a haber mañana que el año pasado sí hubo...

No nada, nada

Porque me comentaban, me comentaron que con la cuestión del bombazo ese del

A...

Que por ejemplo, a lo mejor no hay permiso para cohetes

No de hecho no, porque ya día 15 ya no hubo cohetes

Eso me lo acaba de decir el Padre, que todavía no saben, que mañana a lo mejor les dicen que sí, pero esa es una de las, un variante de las cosas que a lo mejor no va a pasar como cada año, ¿no?

Ah si...

Interrumpe Don Salvador

Eso se va a sentir como antes , que cada rato, aquí toda la calle cohetes y cohetes...

Eso es lo que me platicaron

esa es la tradición....nosotros eso esta peligroso con la polvora

eso es una tensión que hay y que por eso van a parar y que por eso la fiesta hace cada año uno normal y alo mejor varia y alo mejor no, no sabemos, dice el padre que a lo mejor les dan permiso de eso las autoridades correspondientes con respecto a los cohetes.

Este y ¿Quién cubre toda la cuestión del...ustedes mismos los pescadores?..la gasolina

La gasolina la pone cada quien,

Cada uno, esa es la manera en que ustedes, este cooperan, ¿hacen una colecta, bueno el día de la yo...

La única colecta que hacemos es para los cohetes, pero ahorita no..

Adornos y

Pero eso cada quien o hace o individualmente o como grupo de pescadores

Y las calles el pueblo.

Interrumpe Don Salvador

Esta vez no nos toco la Virgen a nosotros, sino del otro lado del río, entonces estamos esperando a que llege esa persona no sabemos, estamos si quien va a venir mañana,

Donde va a bajar la Virgen,

Aquí, aquí

Pero lo que pasa es que es lo que pasa, nosotros no sabemos ¿Quién la va a pasear?.....eso lo dirá el Padre, nosotros pensamos que la paseara que

le tocaban a unos que se llama os Pitufos.

Les pasaba uno que la hubiera paseado el, vamos a suponer si yo, me tocaba a mi, yo no me siento capaz, para ser responsable de pasear a LA Virgen Del Rosario, mira Don Chito, yo te la paso a ti.

Y como se hace, se juntan un tiempo atrás para

Sí todo esta pedido ya, es por año

Ósea si yo quiero ser la madrina digo, yo ..a entonces tengo que ir con el Padre, el me anota

Exactamente

Y me dice un día, espérate porque hay cola

Por que ejemplo como aquel muchacho se la habían pasado,

Don Salvador...para el año que viene

Usted esta en espera Don Chito, ¿Por qué quiere ser usted padrino cuénteme por que?

Por que es la tradición y cada uno que va comprando su lanchita, hay que pedir a la Virgen para pasearla

Aja... ¿Y usted se acaba de comprar su lancha?

No, ya tiene varios años, pero hay varios vea, no me ha tocado

No le había tocado.

¡Y entonces, no es lo mismo, los de allá que de acá?

Si

¿No somos Antigüenos todos?

Pero es que, digamos ahorita se va a terminar la fiesta así y ya de con el padre, pal otro año Padre yo quiero

Hay que ir luego luego apuntarse

Y es que eso es un compromiso grande, no es de nomás de que ya llevo la Virgen y aquí la llevamos, hay que andar con el pueblo con ella,

¡Si aparte!

a pie

¿Son los pescadores los que la cargan los que la pasean?

Mayormente, todo el pueblo

Todo el pueblo, no importa si es pescador o no es pescador,

Y anteriormente este no mas se paseaba aquí en este pueblo, y pasaba todas las casa, no dejaba casas sin visitar, pero ahora como ya se visita, La Posta y San Vicente

La Posta y San Vicente

Ya no da tiempo, y ya equis casas nomás pasa y ya!

¿Desde cuando se visita allá?

Eso tiene

¿Se acuerda usted desde la primera vez?

Sí eso no tiene mucho, tendrá como unos diez años,

Diez años, nada más...mmmm aja

Y por eso que aquí ya no visita todas las casas ya namas ay ciertas casas,

¿Y porque sería que decidieran que se fuera para allá?, porque allá también es Antigua no?

Porque las pidieron, allá no tenían iglesia y ya hicieron allá su iglesia y allá también su iglesia entonces ya pidieron a la Virgen.

Ósea que también para ellos, ellos no son Antigüeños o si son Antigüeños?

Si porque pertenecen al Municipio

Ósea que lo único que los divide es el río? Pero en realidad ellos son de San Vicente,

Claro, si

¿Ya se sienten separados o no?

No

No, porque las escuelas, todo está acá no?

No allá también tiene escuela, también tienen primaria, nomás primaria.

¿Entonces ha sido bueno o malo que se haya ido

No yo pienso que no

Que no

Que no es malo

No es malo esta bien que vayan y la recorran por allá y

Pues si porque es más bonito el paseo va uno a la deposita uno allá y allá nos la reciben se vienen a pie por allá y ya la vamos a recibir allá abajo

Aja

Y de allá nos la traemos

Interrumpe Don Salvador

El proyecto que tenemos que pensamos que estábamos platicando que nosotros queremos hacerle una capilla

A si me decía allá en el Lance verdad que querían hacer un

Eso le iba a decir, los de antaño no tuvieron esa visión de reflejarlo de que allí que apareció La Virgen, no? y dejarle una capillita allí.

Y a lo mejor dejaron, pero este río no crece mucho de repente,

Si, por ahí se mete, cuando crece sale para el pueblo, es el primer lado donde se mete primero por allí entra pa el pueblo

Es conocido el pescador que la encontró

No...quien sabe quien, no nadie

¿Pero nadie sabe como se llamó?

Nosotros no sabemos

Interrumpe Don Salvador

Le pusieron La Virgen del Rosario, exactamente

¿Porque traía un Rosario en la mano?

No,no, es que es lo que pasa es que apareció el día de la Virgen

Fue porque apareció el día que se celebra El Rosario

Interrumpe Don Salvador

Unos que pescaban róbalo y se jalaba hasta la orilla y andaban cale y cale nunca había salido La Virgen sino luego una vez que dice que fueron y calaron y salió La Virgen, enterita se le quebró la mano le hacía falta la muñeca entonces al contrarse ahí, se dieron parte a las autoridades...nadie hizo caso.

Nadie vino a....

y se quedo aquí en Antigua y por eso el primer domingo de octubre se pasea y se le hace el paseo, se le mando hacer su muñequita.

Pero nadie sabe como se llamo aquel pescador

No nadie...exactamente

Que dicen que a sabiendas de que no había pesca, para esa época,

Eso quien sabe

eso me han dicho, que a sabiendas

Estamos en las mismas, no había pesca por algún huracán no se sabe, como no quedó registrado, pues este, parece ser que el dijo pues de todas maneras tengo que aventar la atarraya y tengo que comer y que la saca, parece que así es la leyenda, pero no se sabe quien la encontró

Parece que si

Ni hace cuanto?

Pues le digo más de 100 años

Mas de 100 años que se celebra, pero bueno pues ni hablar, y

¿entonces y ahorita el comportamiento de los pescadores, es, usted que es el jefe ahorita, si se portan bien, si están pendientes de ya vamos a pasearla mañana

Si como no

Ya están todos, usted, los convocó a junta?

No pero ya todos sabemos que es el día

Se acercan, no es que se junten una semana antes o que se apunten en algo no, siempre se sientan en algún lado.

Por ejemplo el día que compre mi lancha, ya sabía yo que tenía el compromiso de...

Pero ahorita con todos los demás pescadores, no los junto para decir a ver que paso, tu que vas a poner que lancha

No porque ya sabemos, lo que no sabía uno tampoco es ¿Quién la va a pasear? Eso es lo que...

Pero como quiera La Virgen viene aquí, yo cualquier otro lo hacemos.

Si aunque no vengan las personas indicadas....!ustedes está listos;

Si,

Interrumpe Don Salvador (NO SE ENTIENDE)

Y principal queremos nosotros siempre pasear a la Virgen, cualquiera aquí o allá y a mí lo que me contaron es que dicen que ellos iban a venir que hasta ahorita nadie mañana o al rato, que me dijo que el Padre

Al rato nos va a mandar algo, como a las 5 o 6 va a venir para acá y si no él va a mandar

No conocen a esta persona?

Este sí pero es de aquel lado

No lo conocen mucho?

Don Chito, yo no

Don Salvador, ese poco trabaja con los pescadores, lancha no tiene

Ah no tiene

No...pidió prestado...

A entonces si hay cambios este año

Sí, como le tocaba que se llama a Guicho los Pitufos, de Guicho Pitufo, le toca a él

Ay Los Pitufos me da risa

De ahí y de ahí le tocaba a él, entonces porque si me tocaba a mí

Quién decide

Interrumpe Don Salvador

El Padre, es el que decide, el Padre fue el que dijo

pero si yo, si yo ya no quiero pasear a La Virgen yo soy el Pitufo, yo le digo mira

Chito yo no puedo paséala tú que es te toca, no puedo por equis cosa o sea..

¿Y quien va con ella, quien va con La Virgen?

Van varias, El padre, el padrino y el de la lancha hasta que termina

Y en segundo lugar va usted, o como?

Va todos, parejo

Yo voy a venir e, así que necesito que me lleve alguien e

Aquí en cualquier lancha aquí se sube

Entonces para que vean que soy vecina de aquí, no residente

Pero ya casi

Y yo siempre he pensado que hay que escribir sobre La Antigua, lo que sea no importa que, no importa que, si la tradición ahorita es La Virgen y es una de las tradiciones que marcan parte de sus identidad y su cultura, pues hay que escribir de eso.....¿no?

¿Cómo se llama?

Nemesio Carmona Barrios

DON JOSE

Que tal Don José,¿usted es pescador o no?,

Fui pescador antiguamente fui pescador pero de tiempo ...en piraguas.

APÉNDICE FOTOGRÁFICO













BIBLIOGRAFIA

Aguirre Beltrán, *LA POBLACION NEGRA DE MEXICO*, Fondo de Cultura Económica, México, 1972

Alcalá Moya, Graciela, *LOS PESCADORES DE TECOLUTLA, EL TIEMPO COTIDIANO Y EL ESPACIO DOMÈSTICO EN UNA VILLA DE PESCADORES*, México, CIESAS, MNCP, Cuadernos de la Casa Chata. No. 119, 1985

Anderson, Benedict, *COMUNIDADES IMAGINADAS*, Fondo de Cultura Económica, 1993.

Apalategi Begiristain, José Martín, Religiosidad, Cambio y Permanencia, en *LA RELIGIOSIDAD POPULAR I*, Antropología e Historia. Tomo 18 Ed., Antropos, Madrid, España

Arias, Rafael, *INFORMACIÒN BASICA MUNICIPAL DE VERACRUZ*, Cambio XXI, Fundación Veracruz, Artes Gráficas, Xalapa, Ver, 1992

Asociación Mexicana de Hoteles y Moteles de Veracruz y Boca del Río, *TURISTEANDO POR VERACRUZ*, Impresos Florida, México, 1993

Burke, P. *POPULAR CULTURE IN EARLY MODERN EUROPE*, Londres, Temple Smith, 1978

Carrillo, Alberto., *LA FIESTA Y LO SAGRADO*, en *MÈXICO EN FIESTA*, México, El Colegio de Michoacán, 1998, pp.105-121

Centro Estatal de Estudios Municipales, *LOS MUNICIPIOS DE VERACRUZ*, Colección Enciclopedia de los Municipios de México, Secretaria de

Gobernación y Gobierno del Estado de Veracruz. Llave Talleres Gráficos de la Nación, México, 199

Compilado por: Cohn Priscilla de Ferrater Mora José, en *DICCIONARIO DE FILOSOFÍA DE BOLSILLO 1 Y 2*, Alianza Editorial, 2001

Compiladora, Blázquez, Carmen, *VERACRUZ*, Gobierno del Estado de Veracruz, Instituto Veracruzano de Cultura, Instituto de Investigaciones José Ma. Mora., México, 1988.

Cortés Hernán, *CARTAS DE RELACIÓN*, Editores Mexicanos Unidos, México, 1992

De Certeau, Michel, *LA ESCRITURA DE LA HISTORIA*, México, Universidad Iberoamericana, 1993

Delgado Calderón, Alfredo, *HISTORIA, CULTURAL E IDENTIDAD EN EL SOTAVENTO*, Conaculta, México, 2004

"Fenomenología", Enciclopedia Microsoft® Encarta R99. ©1995 Microsoft, Corporation. reservados todos los derechos.

Ver Hussetl, E. *IDEAS RELATIVAS A UNA FENOMENOLOGÍA*. op.cit.

García Ferrando, M., *EL ANÁLISIS DE LA REALIDAD SOCIAL. MÉTODOS Y TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN Social*, Madrid, Alianza Universidad, 1980

Burke, P. *POPULAR CULTURE IN EARLY MODERN EUROPE*, Londres, Temple Smith, 1978

Gatti, Luis Ma., *LOS PESCADORES DE MÉXICO: La vida en un lance*, México, CIESAS, Cuadernos de la Casa Chata, No.10, 1986

González, Luis, *INVITACIÓN A LA MICROHISTORIA*, Sep/Setentas, México 1973.

González, Luis., *PUEBLO EN VILO*, México, Fondo de Cultura Económica, 1992

Heidegger, *El SER Y EL TIEMPO*, México, Fondo de Cultura Económica, 1974

Hobsbawn, Eric, *LA INVENCIÓN DE LA TRADICIÓN*, Barcelona, Editorial Crítica, 1983

Instituto de Investigaciones Históricas-Sociales de la Universidad Veracruzana, *EL ESTADO DE VERACRUZ*, Reproducción Fotomecánicas, México, 1998, 7ª reimpresión.

Instituto Veracruzano de la Cultura, *FIESTAS POPULARES VERACRUZ*, Artes Gráficas, Xalapa, Ver., 1998 (Serie Tradiciones)

INTRODUCCIÓN A LA METAFÍSICA, Buenos Aires, Editorial Nova, 1972.

LA IMAGINACIÓN RELIGIOSA, Tomo 19, Madrid, Editorial Antropos, 1992, pp. 401-410

Leonardo Pasquel, *BIOGRAFÍA INTEGRAL DE LA CIUDAD DE VERACRUZ 1519-1969*, Colección Suma Veracruzana

Osorio, Ignacio (et al.), *LA TRADICIÓN CLÁSICA EN MÉXICO*, Universidad Nacional Autónoma de México, 1991.

Pensado, Patricia, *LA TRADICIÓN ORAL Y LA CREACIÓN DE ELEMENTOS IDENTITARIOS EN XOCHIMILCO*,

Sánchez Durán, Aurelio y otros. *BREVIARIO MUNICIPAL*, Centro de Estudios Políticos, Económicos y Sociales del PRI, Editora de Gobierno, Xalapa, Ver.

Secretaría de Desarrollo Económico, Gobierno del Estado de Veracruz, *Matices VERACRUZ*, Artes Gráficas Graphos, Xalapa, Ver. 1992

Trens B. Manuel, *HISTORIA DE VERACRUZ*, Secretaría de Educación y Cultura, Xalapa Enríquez, Veracruz, 1992

Vansina, Jan, *LA TRADICIÓN Oral*, nueva colección Labor, Barcelona, 1967

Velasco, Honorario, *LAS LEYENDAS DE HALLAZGOS Y DE APARICIONES DE IMÁGENES, UN REPLANTEAMIENTO DE LA RELIGIOSIDAD POPULAR COMO RELIGIOSIDAD LOCAL*, en *LA RELIGIOSIDAD POPULAR. II., VIDA Y MUERTE, LA IMAGINACIÓN RELIGIOSA*, Tomo 19, Madrid, Editorial Antropos, 1992, pp. 401-410

Villegas, Abelardo, *LA FIESTA COMO FORMA DE LA EXISTENCIA en MÉXICO EN FIESTA*, México, El Colegio de Michoacán, 1998., pp67-71

Villoro, Luis, *EL CONCEPTO DE ACTITUD Y EL CONDICIONAMIENTO SOCIAL DE LAS CREENCIAS*, Fondo de Cultura Económica, 1981

Williams G. Roberto, *YO NACÌ CON LA LUNA DE PLATA*, Secretaria de Educación y Cultura, 2ª. ED. Xalapa, Ver., 1998.

Yùdice, George *EL RECURSO DE LA CULTURA. USO DE LA CULTURA EN LA ERA GLOBAL*, Barcelona, Editorial Gedisa, 2002